NEO TOOLS

11-942

PRODUKT NAPRAWIALNY
REPARABLE PRODUCT

D.0626

6
14
15
12
13
1

5
16

2
3
4

7
10
8
11

(pl) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA 4
(en) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS 5
(uk) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ 6
(ro) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE 7
(hu) AZ EREDETI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA 8
(it) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI 10
(fr) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES 11
(de) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG 12
(ru) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ 13
(cs) PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU 15
(sk) PREKLAD PÔVODNÝCH NÁVODOV 16
(hr) PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA 17
(lt) ORIGINALŲJŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJŲ VERTIMAS 18
(lv) ORIGINĀLO NORĀDĪJUMU TULKOJUMS 19
(sl) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL 20
(bg) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ 22
(sr) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА 23
(el) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ 24
(nl) VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES 25
(pt) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS 27
(es) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES 28
(et) ORIGINAALJUHENDI TÕLGE 29

(pl)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA

Urządzenie rozruchowe "Jumpstarter", power bank - 8000mAh, kompresor 10.3 BAR, latarka

11-942

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie wolno ładować jednorazowych baterii
- Przed ładowaniem przeczytać instrukcję obsługi

PIKTOGRAMY I OSTRZEŻENIA

1 2 3 4 5

1.Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2.Urządzenie spełnia wymogi przepisów Unii Europejskiej.
3.Nie wyrzucaj do śmieci z odpadami domowymi.
4.Znak certyfikacji EAC.
5.Znak certyfikacji rynku ukraińskiego

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Poniższa numeracja odnosi się do elementów urządzenia przedstawionych na stronach graficznych niniejszej instrukcji.

Oznaczenie	Opis
1	Włącznik zasilania
2	USB typu A
3	Latarka
4	USB typu C
5	Port rozruchowy
6	Wyświetlacz
7	Przewody rozruchowe
8	Przewód USB
9	Pokrowiec
10	Wąż powietrza
11	Końcówki do pompowania
12	Przycisk załączania latarki
13	Przycisk zwiększania wartości
14	Przycisk zmniejszania wartości
15	Przycisk funkcyjny
16	Wejście węża powietrza

*** Mogą wystąpić różnice między grafiką a rzeczywistym produktem**

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Element	Ilość
Jednostka główna	1
Przewód USB	1
Ładowarka sieciowa 5 V / 3 A	1
Inteligentny przewód rozruchowy	1
Wąż powietrza	1
Końcówki	4

PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone do awaryjnego rozruchu pojazdów z instalacją 12 V, do pompowania opon i innych drobnych elementów pneumatycznych, takich jak koła rowerowe, koła motocykli oraz piłki, a także do ładowania telefonów i innych urządzeń mobilnych przez port USB. Produkt może być stosowany wyłącznie w granicach parametrów roboczych określonych przez producenta.

OPIS WYŚWIETLACZA I PODSTAWOWE KOMUNIKATY

- Kratki wskaźnika poziomu energii pokazują stopień naładowania akumulatora. Jedna kratka odpowiada około 20% pojemności, a pięć kratek oznacza pełne naładowanie.
- Tryby kompresora: ustawienia / rower / motocykl / samochód / piłka.
- Jednostki ciśnienia: bar / psi / kPa.
- E02 - czujnik temperatury wykrył temperaturę silnika 80°C; uruchamiany jest alarm ochronny.
- E03 - błąd wykrywania ciśnienia; sprawdź, czy przewód powietrzny lub końcówka zostały prawidłowo zamontowane.
- E04 - błąd czujnika ciśnienia; uruchamiany jest alarm.
- Odliczanie 180 s - gdy kompresor pracuje nieprzerwanie przez 6 minut, urządzenie przechodzi w 180-sekundowy stan ochronny. Wyłącznik resetuje czas kolejnego 6-minutowego cyklu pracy.
- Krótkie naciśnięcie przycisku zasilania włącza urządzenie.
- Jeżeli urządzenie nie jest obciążone, wyłącza się automatycznie po około 60 sekundach.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Podłącz przewód ładujący do źródła zasilania z wyjściem USB lub do odpowiedniej ładowarki 9 V / 2 A.
- Podłącz drugi koniec przewodu do gniazda wejściowego 9 V / 2 A urządzenia.
- Alternatywnie możesz użyć adaptera samochodowego: włóż adapter do gniazda zapalniczki samochodowej i podłącz go do wejścia 9 V / 2 A urządzenia.
- Nie ładuj urządzenia bezpośrednio po uruchomieniu silnika pojazdu - odczekaj co najmniej 30 minut.

ROZRUCH POJAZDU

- Upewnić się, że poziom naładowania urządzenia nie jest mniejszy niż 80%; zaleca się pełne naładowanie.
- Podłączyć wtyk przewodów rozruchowych **(7)** do gniazda rozruchowego urządzenia.
- Podłączyć czerwony zacisk do dodatniego bieguna akumulatora pojazdu (+), a czarny zacisk do bieguna ujemnego (-).
- Uruchomić pojazd. Odstęp pomiędzy kolejnymi próbami rozruchu musi wynosić ponad 30 sekund.
- Jeżeli po trzech próbach rozruch się nie powiedzie, przerwać działanie i sprawdzić stan silnika lub instalacji elektrycznej pojazdu.
- Po uruchomieniu silnika pozostawić go na biegu jałowym i odłącz urządzenie od akumulatora pojazdu w ciągu 30 sekund.

WAŻNE

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pojazdów 12 V.
- Nie wykonuj więcej niż 3 prób rozruchu z rzędu. Między próbami zachować 2 minuty przerwy.
- Po skutecznym uruchomieniu pojazdu odłącz urządzenie od akumulatora w ciągu 30 sekund.

ŁADOWANIE TELEFONÓW I TABLETÓW

- Podłącz przewód USB do wyjścia USB 9 V / 2 A.
- Dobierz odpowiednią końcówkę do telefonu lub tabletu.
- Naciśnij przycisk zasilania **(1)**, aby rozpocząć ładowanie.

KOMPRESOR DO POMPOWANIA OPON I AKCESORIÓW

- Podłącz oba końce węża do złącza węża w oponie oraz do urządzenia.
- Włącz urządzenie, następnie naciśnij przycisk funkcji (**15)**, aby przejść do trybu pompowania.
- Wybierz odpowiedni tryb pracy i ustaw wymagane ciśnienie przyciskami "+" oraz "-".
- Po zakończeniu ustawiania naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania **(1)**. Kompresor rozpocznie pompowanie, a na ekranie będzie wyświetlane aktualne ciśnienie.
- Po osiągnięciu ustawionej wartości ciśnienia kompresor zatrzyma się automatycznie.

Ostrzeżenie: nie używaj funkcji pompowania nieprzerwanie dłużej niż 10 minut.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak reakcji po naciśnięciu przycisku	Włączyło się zabezpieczenie przed zbyt niskim napięciem	Podłącz ładowarkę do wejścia Type-C, aby aktywować urządzenie

Uwaga: Nieprawidłowe podłączenie (odwrotna polaryzacja) może spowodować uszkodzenie urządzenia.

DANE TECHNICZNE

PARAMETR	WARTOŚĆ
Pojemność baterii	8000 mAh
Tryby ładowania	5V/2A
Prąd wejściowy	9V/2A
Czas pełnego naładowania	6 godzin
Maksymalne ciśnienie kompresora	150 PSI
Prąd rozruchowy	2000 A
Prąd szczytowy	4000 A
Temperatura pracy	-20°C do 60°C
11-942 oznacza zarówno typ oraz określenie urządzenia	

OCHRONA ŚRODOWISKA

Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje nieobojętne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyclingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland ") informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja"), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej do produktu Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com
Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS

(en)
TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

"Jumpstarter" jump-start device, power bank – 8000mAh, 10.3 BAR compressor, torch

11-942

WARNING: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- This equipment may be used by children aged 8 years and over, and by persons with reduced physical or mental capabilities or lack of experience, provided that supervision or instruction regarding the safe use of the equipment is provided so that the associated risks are understood. Children should not play with the equipment. Children should not carry out cleaning or maintenance of the equipment without supervision.

WARNING:

- Never recharge disposable batteries
- Read the user manual before charging

PICTOGRAMS AND WARNINGS

1 2 3 4 5

1. Read the user manual and follow the warnings and safety instructions contained therein!
2. The device complies with European Union regulations.
3. Do not dispose of with household waste.
4. EAC certification mark.
5. Ukrainian market certification mark

DESCRIPTION OF GRAPHIC ELEMENTS

The numbering below refers to the device components shown on the illustrations in this manual.

Designation	Description
1	Power switch
2	USB Type A
3	Torch
4	USB Type-C
5	Boot port
6	Display
7	Jumper cables
8	USB cable
9	Carrying case
10	Air hose
11	Inflation nozzles
12	Torch switch button
13	Increase button
14	Decrease button
15	Function button
16	Air hose inlet

*** There may be differences between the illustration and the actual product**

CONTENTS OF THE SET

Item	Quantity
Main unit	1
USB cable	1
5 V / 3 A mains charger	1
Smart jumper cable	1
Air hose	1
Fittings	4

INTENDED USE

The device is designed for emergency starting of vehicles with a 12 V system, for inflating tyres and other small pneumatic items such as bicycle tyres, motorcycle tyres and balls, as well as for charging mobile phones and other mobile devices via the USB port. The product may only be used within the operating parameters specified by the manufacturer.

DISPLAY DESCRIPTION AND BASIC MESSAGES

- The battery level indicator bars show the battery charge level. One bar corresponds to approximately 20% capacity, and five bars indicate a full charge.
- Compressor modes: settings / bicycle / motorbike / car / ball.
- Pressure units: bar / psi / kPa.
- E02 – the temperature sensor has detected an engine temperature of 80°C; a safety alarm is triggered.
- E03 – pressure detection error; check that the air hose or nozzle is correctly fitted.
- E04 – pressure sensor error; an alarm is triggered.
- 180-second countdown – when the compressor has been running continuously for 6 minutes, the unit enters a 180-second protective state. The switch resets the time for the next 6-minute operating cycle.
- Pressing the power button briefly switches the unit on.
- If the unit is not under load, it switches off automatically after approximately 60 seconds.

CHARGING THE DEVICE

- Connect the charging cable to a power source with a USB output or to a suitable 9 V / 2 A charger.
- Connect the other end of the cable to the device's 9 V / 2 A input socket.
- Alternatively, you can use a car adapter: insert the adapter into the car cigarette lighter socket and connect it to the device's 9 V / 2 A input.
- Do not charge the device immediately after starting the vehicle's engine – wait at least 30 minutes.

STARTING THE VEHICLE

- Ensure that the device's charge level is not less than 80%; a full charge is recommended.
- Connect the jumper cable plug **(7)** to the device's jump-start socket.

- Connect the red clamp to the positive terminal (+) of the vehicle battery and the black clamp to the negative terminal (-).
- Start the vehicle. There must be an interval of more than 30 seconds between start attempts.
- If the engine fails to start after three attempts, stop the operation and check the condition of the engine or the vehicle's electrical system.
- Once the engine has started, leave it idling and disconnect the device from the vehicle's battery within 30 seconds.

IMPORTANT

- The device is intended for 12 V vehicles only.
- Do not attempt more than 3 start attempts in a row. Allow a 2-minute interval between attempts.
- Once the vehicle has started successfully, disconnect the device from the battery within 30 seconds.

CHARGING PHONES AND TABLETS

- Connect the USB cable to the 9 V / 2 A USB output.
- Select the appropriate connector for your phone or tablet.
- Press the power button **(1)** to start charging.

COMPRESSOR FOR INFLATING TYRES AND ACCESSORIES

- Connect both ends of the hose to the hose connector on the tyre and to the device.
- Switch on the device, then press the function button (**15)** to enter inflation mode.
- Select the appropriate operating mode and set the required pressure using the "+" and "-" buttons.
- Once you have finished setting the pressure, press and hold the power button **(1)**. The compressor will start pumping, and the current pressure will be displayed on the screen.
- Once the set pressure is reached, the compressor will stop automatically.

Warning: do not use the pumping function continuously for more than 10 minutes.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
No response when the button is pressed	The low-voltage protection has been activated	Connect the charger to the Type-C port to activate the device

Note: Incorrect connection (reverse polarity) may damage the device.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

PARAMETER	VALUE
Battery capacity	8000 mAh
Charging modes	5V/2A
Input current	9V/2A
Full charge time	6 hours
Maximum compressor pressure	150 PSI
Starting current	2000 A
Peak current	4000 A
Operating temperature	-20°C to 60°C
11-942 denotes both the type and designation of the device	

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Electrically powered products must not be disposed of with household waste, but must be handed over for recycling at appropriate facilities. Information on recycling can be obtained from the product retailer or local authorities. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are harmful to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "GTX Poland"), hereby informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, amongst other things, its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its layout, belong exclusively to GTX Poland and are protected by law in accordance with the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, as amended). Copying, processing, publishing or modifying the Manual in its entirety or any of its individual elements for commercial purposes without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

(uk)
ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ

Пристрій для запуску двигуна «Jumpstarter», зовнішній акумулятор – 8000 мА·год, компресор 10,3 бар, ліхтарик

11-942

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОБЛАДНАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

СПЕЦІАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

- Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними або розумовими здібностями або без досвіду, за умови, що їм надано нагляд або інструкції щодо безпечного використання обладнання, щоб вони розуміли пов'язані з цим ризики. Дітям не слід гратися з обладнанням. Дітям не слід проводити чищення або технічне обслуговування обладнання без нагляду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Ніколи не заряджайте одноразові батареї
- Перед заряджанням прочитайте інструкцію з експлуатації

ПІКТОГРАМИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1 2 3 4 5

1. Прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь попереджень та інструкцій з безпеки, що містяться в ній!
2. Пристрій відповідає нормам Європейського Союзу.
3. Не викидайте разом із побутовими відходами.
4. Знак сертифікації EAC.
5. Знак сертифікації для українського ринку

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

Нумерація нижче відповідає компонентам пристрою , зображених на ілюстраціях у цьому посібнику.

Позначення	Опис
1	Вимикач живлення
2	USB типу A
3	Ліхтарик
4	USB Type-C
5	Порт завантаження
6	Дисплей
7	Кабелі для запуску
8	Кабель USB
9	Чохол для перенесення
10	Повітряний шланг
11	Насадки для надування
12	Кнопка перемикання пальника
13	Кнопка збільшення
14	Кнопка зменшення
15	Функціональна кнопка
16	Вхідний отвір для повітряного шланга

*** Ілюстрація може відрізнятися від реального виробу**

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Позиція	Кількість
Основний блок	1
Кабель USB	1
Зарядний пристрій 5 В / 3 А	1
Інтелектуальний кабель для підключення	1
Повітряний шланг	1
Фітинги	4

ПРИЗНАЧЕННЯ

Пристрій призначений для аварійного запуску транспортних засобів з системою 12 В, для накачування шин та інших невеликих пневматичних виробів, таких як велосипедні шини, мотоциклетні шини та м'ячі, а також для заряджання мобільних телефонів та інших мобільних пристроїв через USB-порт. Виріб можна використовувати лише в межах робочих параметрів, визначених виробником.

ОПИС ДИСПЛЕЯ ТА ОСНОВНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

- Смужки індикатора заряду акумулятора показують рівень заряду акумулятора. Одна смужка відповідає приблизно 20 % ємності, а п'ять смужок вказують на повний заряд.
- Режими компресора: налаштування / велосипед / мотоцикл / автомобіль / м'яч.

- Одиниці вимірювання тиску: бар / psi / кПа.
- E02 – датчик температури зафіксував температуру двигуна 80°C; спрацьовує сигнал тривоги.
- E03 – помилка вимірювання тиску; перевірте, чи правильно підключено повітряний шланг або насадку.
- E04 – помилка датчика тиску; спрацьовує сигнал тривоги.
- 180-секундний відлік – коли компресор працює безперервно протягом 6 хвилин, пристрій переходить у 180-секундний захисний режим. Перемикач скидає час для наступного 6-хвилинного робочого циклу.
- Коротке натискання кнопки живлення вмикає пристрій.
- Якщо пристрій не працює під навантаженням, він автоматично вимикається приблизно через 60 секунд.

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Підключіть зарядний кабель до джерела живлення з USB-виходом або до відповідного зарядного пристрою 9 В / 2 А.
- Підключіть інший кінець кабелю до вхідного роз'єму пристрою 9 В / 2 А.
- Як альтернативу можна використовувати автомобільний адаптер: вставте адаптер у гніздо прикурювача в автомобілі та підключіть його до вхідного роз'єму 9 В / 2 А пристрою.
- Не заряджайте пристрій одразу після запуску двигуна автомобіля — зачекайте щонайменше 30 хвилин.

ЗАПУСК АВТОМОБІЛЯ

- Переконайтеся, що рівень заряду пристрою не нижчий за 80%; рекомендується повний заряд.
- Підключіть штекер кабелю для запуску двигуна **(7)** до гнізда пристрою для запуску двигуна.
- Підключіть червоний затискач до плюсового полюса (+) акумулятора автомобіля, а чорний затискач – до мінусового полюса (-).
- Запустіть автомобіль. Між спробами запуску має бути інтервал більше 30 секунд.
- Якщо двигун не запустився після трьох спроб, припиніть операцію та перевірте стан двигуна або електричної системи автомобіля.
- Після запуску двигуна залиште його працювати на холостому ходу та від'єднайте пристрій від акумулятора автомобіля протягом 30 секунд.

ВАЖЛИВО

- Пристрій призначений виключно для автомобілів з напругою 12 В.
- Не робіть більше 3 спроб запуску поспіль. Залишайте 2-хвилинну перерву між спробами.
- Після успішного запуску автомобіля від'єднайте пристрій від акумулятора протягом 30 секунд.

ЗАРЯДЖАННЯ ТЕЛЕФОНІВ ТА ПЛАНШЕТІВ

- Підключіть USB-кабель до USB-виходу 9 В / 2 А.
- Виберіть відповідний роз'єм для вашого телефону або планшета.
- Натисніть кнопку живлення **(1),** щоб розпочати заряджання.

КОМПРЕСОР ДЛЯ НАДУВАННЯ ШИН ТА АКСЕСУАРІВ

- Підключіть обидва кінці шланга до шлангового з'єднувача на шині та до пристрою.
- Увімкніть пристрій, а потім натисніть функціональну кнопку (**15),** щоб увійти в режим накачування.
- Виберіть відповідний режим роботи та встановіть необхідний тиск за допомогою кнопок «+» та «-».
- Після завершення налаштування тиску натисніть і утримуйте кнопку живлення **(1)**. Компресор почне нагнітати повітря, а поточний тиск відобразиться на екрані.
- Як тільки буде досягнуто заданого тиску, компресор автоматично зупиниться.

Попередження: не використовуйте функцію накачування безперервно більше 10 хвилин.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Рішення
Немає реакції при натисканні кнопки	Увімкнено захист від низької напруги	Підключіть зарядний пристрій до порту Type-C, щоб активувати пристрій

Примітка: Неправильне підключення (зворотна полярність) може пошкодити пристрій.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕННЯ
Ємність акумулятора	8000 мА·год
Режими зарядки	5 В/2 А
Вхідний струм	9 В/2 А
Час повної зарядки	6 годин
Максимальний тиск компресора	150 PSI
Пусковий струм	2000 А
Піковий струм	4000 А
Робоча температура	від -20 °C до 60 °C
11-942 позначає як тип, так і позначення пристрою	

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Вироби, що працюють на електроенергії, не можна викидати разом із побутовими відходами, їх необхідно здавати на переробку у відповідні установи. Інформацію про переробку можна отримати у продавця виробу або в місцевих органах влади. Відходи електричного та електронного обладнання містять речовини, шкідливі для навколишнього середовища. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей.

«GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa, з місцезнаходженням у Варшаві, вул. Pograniczna 2/4 (далі — «GTX Poland»), цим повідомляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (далі — «Посібник»), включаючи, серед іншого, його текст, фотографії, діаграми, малюнки, а також його макет, належать виключно GTX Poland і захищені законом відповідно до Закону від 4 лютого 1994 року про авторське право та суміжні права (тобто Збірник законів 2006 р. № 90, п. 631, з поправками). Копіювання, обробка, публікація або модифікація Посібника в цілому або будь-яких його окремих елементів з комерційною метою без письмової згоди GTX Poland суворо заборонені та можуть призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

(ro)

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Dispozitiv de pornire „Jumpstarter", baterie externă – 8000 mAh, compresor de 10,3 bari, lanternă

11-942

AVERTISMENT: ÎNAINTE DE A UTILIZA ECHIPAMENTUL, VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL ȘI SĂ-L PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE.

INSTRUCTIUNI SPECIFICE DE SIGURANTA

- Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau mentale reduse sau fără experiență, cu condiția să li se asigure supravegherea sau instruirea privind utilizarea în siguranță a echipamentului, astfel încât să înțeleagă riscurile asociate. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii nu trebuie să efectueze operațiuni de curățare sau întreținere a echipamentului fără supraveghere.

AVERTISMENT:

- Nu reîncărcați niciodată bateriile de unică folosință
- Citiți manualul de utilizare înainte de încărcare

PICTOGRAME ȘI AVERTISMENTE

1. Citiți manualul de utilizare și respectați avertismentele și instrucțiunile de siguranță conținute în acesta!
2. Dispozitivul respectă reglementările Uniunii Europene.
3. Nu aruncați dispozitivul împreună cu deșeurile menajere.
4. Marcaj de certificare EAC.
5. Marcă de certificare pentru piața ucraineană

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

Numerotarea de mai jos se referă la componentele dispozitivului prezentate în ilustrațiile din acest manual.

Denumire	Descriere
1	Comutator de alimentare
2	USB tip A
3	Lanternă
4	USB tip C
5	Port de pornire

6	Afișaj
7	Cabluri de legătură
8	Cablu USB
9	Geantă de transport
10	Furtun de aer
11	Duze de umflare
12	Buton comutator arzător
13	Buton de creștere
14	Buton de reducere
15	Buton funcție
16	Intrare furtun de aer

*** Pot exista diferențe între ilustrație și produsul real**

CONȚINUTUL SETULUI

Articol	**Cantitate**
Unitate principală	1
Cablu USB	1
Încărcător de rețea 5 V / 3 A	1
Cablu de pornire inteligent	1
Furtun de aer	1
Fitinguri	4

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Dispozitivul este conceput pentru pornirea de urgență a vehiculelor cu sistem de 12 V, pentru umflarea anvelopelor și a altor obiecte pneumatice mici, cum ar fi anvelopele de bicicletă, anvelopele de motocicletă și mingile, precum și pentru încărcarea telefoanelor mobile și a altor dispozitive mobile prin portul USB. Produsul poate fi utilizat numai în parametrii de funcționare specificați de producător.

DESCRIEREA AFIȘAJULUI ȘI MESAJELE DE BAZĂ

- Barele indicatorului de nivel al bateriei arată nivelul de încărcare al bateriei. O bară corespunde aproximativ 20% din capacitate, iar cinci bare indică o încărcare completă.
- Moduri de funcționare ale compresorului: setări / bicicletă / motocicletă / mașină / minge.
- Unități de presiune: bar / psi / kPa.
- E02 – senzorul de temperatură a detectat o temperatură a motorului de 80 °C; se declanșează o alarmă de siguranță.
- E03 – eroare de detectare a presiunii; verificați dacă furtunul de aer sau duza sunt montate corect.
- E04 – eroare senzor de presiune; se declanșează o alarmă.
- Numărătoare inversă de 180 de secunde – când compresorul a funcționat continuu timp de 6 minute, unitatea intră într-o stare de protecție de 180 de secunde. Comutatorul resetează timpul pentru următorul ciclu de funcționare de 6 minute.
- Apăsarea scurtă a butonului de pornire pornește unitatea.
- Dacă unitatea nu este sub sarcină, aceasta se oprește automat după aproximativ 60 de secunde.

ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI

- Conectați cablul de încărcare la o sursă de alimentare cu ieșire USB sau la un încărcător adecvat de 9 V / 2 A.
- Conectați celălalt capăt al cablului la mufa de intrare de 9 V / 2 A a dispozitivului.
- Alternativ, puteți utiliza un adaptor auto: introduceți adaptorul în priza brichetei auto și conectați-l la intrarea de 9 V / 2 A a dispozitivului.
- Nu încărcați dispozitivul imediat după pornirea motorului vehiculului – așteptați cel puțin 30 de minute.

PORNIREA VEHICULULUI

- Asigurați-vă că nivelul de încărcare al dispozitivului nu este mai mic de 80%; se recomandă o încărcare completă.
- Conectați mufa cablului de pornire **(7)** la priza de pornire a dispozitivului.
- Conectați clema roșie la borna pozitivă (+) a bateriei vehiculului și clema neagră la borna negativă (-).
- Porniți vehiculul. Trebuie să existe un interval de peste 30 de secunde între încercările de pornire.
- Dacă motorul nu pornește după trei încercări, opriți operațiunea și verificați starea motorului sau a sistemului electric al vehiculului.
- Odată ce motorul a pornit, lăsați-l să funcționeze la ralanti și deconectați dispozitivul de la bateria vehiculului în termen de 30 de secunde.

IMPORTANT

- Dispozitivul este destinat exclusiv vehiculelor de 12 V.
- Nu efectuați mai mult de 3 încercări de pornire consecutive. Lăsați un interval de 2 minute între încercări.
- Odată ce vehiculul a pornit cu succes, deconectați dispozitivul de la baterie în termen de 30 de secunde.

ÎNCĂRCAREA TELEFOANELOR ȘI A TABLETELOR

- Conectați cablul USB la ieșirea USB de 9 V / 2 A.
- Selectați conectorul adecvat pentru telefonul sau tableta dvs.
- Apăsați butonul de pornire **(1)** pentru a începe încărcarea.

COMPRESOR PENTRU UMPLERE ANVELE ȘI ACCESORII

- Conectați ambele capete ale furtunului la racordul de pe anvelopă și la dispozitiv.
- Porniți dispozitivul, apoi apăsați butonul funcțional (**15)** pentru a intra în modul de umflare.
- Selectați modul de funcționare adecvat și setați presiunea dorită folosind butoanele „+” și „-”.
- După ce ați terminat de setat presiunea, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire **(1)**. Compresorul va începe să pompeze, iar presiunea curentă va fi afișată pe ecran.
- Odată ce presiunea setată este atinsă, compresorul se va opri automat.

Avertisment: nu utilizați funcția de pompare continuu mai mult de 10 minute.

DEPANARE

Problemă	**Cauză**	**Soluție**
Nu se produce nicio reacție la apăsarea butonului	S-a activat protecția la tensiune scăzută	Conectați încărcătorul la portul de tip C pentru a activa dispozitivul

Notă: O conectare incorectă (polaritate inversată) poate deteriora dispozitivul.

SPECIFICAȚII TEHNICE

PARAMETRU	**VALOARE**
Capacitatea bateriei	8000 mAh
Moduri de încărcare	5 V/2 A
Curent de intrare	9 V/2 A
Timp de încărcare completă	6 ore
Presiune maximă a compresorului	150 PSI
Curent de pornire	2000 A
Curent de vârf	4000 A
Temperatură de funcționare	-20 °C până la 60 °C
11-942 indică atât tipul, cât și denumirea dispozitivului	

PROTECȚIA MEDIULUI

Produsele alimentate electric nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predate pentru reciclare la centrele specializate. Informații privind reciclarea pot fi obținute de la distribuitorul produsului sau de la autoritățile locale. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe dăunătoare mediului. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa, cu sediul social în Varșovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare: „GTX Poland”), informează prin prezenta că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: „Manual”), inclusiv, printre altele, textul, fotografiile, diagramele, desenele, precum și structura acestuia, aparțin exclusiv GTX Poland și sunt protejate de lege în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul Oficial 2006 nr. 90, punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea sau modificarea Manualului în întregime sau a oricărui element individual al acestuia în scopuri comerciale fără consimțământul scris al GTX Polonia este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

(hu)

AZ EREDETI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

„Jumpstarter” indítókészülék, power bank – 8000 mAh, 10,3 bar-os kompresszor, zseblámpa

11-942

FIGYELMEZTETÉS: A BERENDEZÉS HASZNÁLATA ELŐTT KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan

személyek is használhatják, feltéve, hogy a berendezés biztonságos használatával kapcsolatban felügyeletet vagy utasításokat kapnak, hogy megértsék a kapcsolódó kockázatokat. A gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási munkákat a berendezésen.

FIGYELMEZTETÉS:

- Soha ne töltse fel az eldobható elemeket
- Töltés előtt olvassa el a felhasználói kézikönyvet

PIKTOGRAMOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

1 2 3 4 5

1. Olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és tartsa be az abban szereplő figyelmeztetéseket és biztonsági utasításokat!
2. A készülék megfelel az Európai Unió előírásainak.
3. Ne dobja a háztartási hulladék közé.
4. EAC tanúsítási jel.
5. Ukrán piaci tanúsító jel

A GRAFIKAI ELEMEK LEÍRÁSA

Az alábbi számozás a készülék alkatrészeire vonatkozik
, amelyek a kézikönyv illusztrációin láthatók.

Megjelölés	Leírás
1	Hálózati kapcsoló
2	USB A típus
3	Zseblámpa
4	USB Type-C
5	Boot port
6	Kijelző
7	Indítókábelek
8	USB-kábel
9	Hordtáska
10	Légtömlő
11	Felfújó fúvókák
12	Fáklya kapcsoló gombja
13	Növelés gomb
14	Csökkentés gomb
15	Funkció gomb
16	Légtömlő bemenet

*** Az ábra és a tényleges termék között eltérések lehetnek**

A KÉSZLET TARTALMA

Tétel	Mennyiség
Fő egység	1
USB-kábel	1
5 V / 3 A hálózati töltő	1
Intelligens indítókábel	1
Légtömlő	1
Csatlakozók	4

RENDELTETÉSI CÉL

A készülék 12 V-os rendszerrel rendelkező járművek vészindítására, gumiabroncsok és egyéb kis méretű légtöltött tárgyak, például kerékpár- és motorkerékpár-abroncsok, valamint labdák felfújására, továbbá mobiltelefonok és egyéb mobil eszközök USB-porton keresztüli töltésére szolgál. A terméket kizárólag a gyártó által megadott működési paramétereken belül szabad használni.

A KIJELZŐ LEÍRÁSA ÉS ALAPVETŐ ÜZENETEI

- Az akkumulátor töltöttségi szintjét az akkumulátor töltöttségi szintjelző sávok mutatják. Egy sáv körülbelül 20% kapacitásnak felel meg, öt sáv pedig a teljes feltöltöttséget jelzi.
- Kompresszor üzemmódok: beállítások / kerékpár / motorkerékpár / autó / labda.
- Nyomásegységek: bar / psi / kPa.
- E02 – a hőmérséklet-érzékelő 80 °C-os motorhőmérsékletet észlelt; biztonsági riasztás lépett működésbe.
- E03 – nyomásérzékelési hiba; ellenőrizze, hogy a légtömlő vagy a fúvóka megfelelően van-e felszerelve.
- E04 – nyomásérzékelő hiba; riasztás aktiválódik.
- 180 másodperces visszaszámlálás – amikor a kompresszor 6 percig folyamatosan működött, a készülék 180 másodperces védelmi állapotba lép. A kapcsoló visszaállítja az időt a következő 6 perces működési ciklusra.
- A bekapcsológomb rövid megnyomásával a készülék bekapcsol.
- Ha a készülék nincs terhelés alatt, körülbelül 60 másodperc múlva automatikusan kikapcsol.

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

- Csatlakoztassa a töltőkábelet egy USB-kimenettel rendelkező áramforráshoz vagy egy megfelelő 9 V / 2 A-es töltőhöz.
- Csatlakoztassa a kábel másik végét a készülék 9 V / 2 A bemeneti aljzatához.
- Alternatív megoldásként használhat autóadaptert is: dugja be az adaptert az autó szivargyújtó aljzatába, és csatlakoztassa a készülék 9 V / 2 A bemenetéhez.
- Ne töltse a készüléket közvetlenül a jármű motorjának beindítása után – várjon legalább 30 percet.

A JÁRMŰ INDÍTÁSA

- Győződjön meg arról, hogy a készülék töltöttségi szintje nem alacsonyabb 80%-nál; teljes feltöltés ajánlott.
- Csatlakoztassa a kábelcsatlakozót **(7)** a készülék indítóaljzatához.
- Csatlakoztassa a piros kapcsot a jármű akkumulátorának pozitív pólusához (+), a fekete kapcsot pedig a negatív pólushoz (-).
- Indítsa el a járművet. Az indítási kísérletek között legalább 30 másodperc szünetet kell tartani.
- Ha a motor három kísérlet után sem indul el, állítsa le a műveletet, és ellenőrizze a motor vagy a jármű elektromos rendszerének állapotát.
- Miután a motor beindult, hagyja alapjáraton futni, és 30 másodpercen belül válassza le a készüléket a jármű akkumulátoráról.

FONTOS

- A készülék kizárólag 12 V-os járművekhez használható.
- Ne végezzen egymás után több mint 3 indítási kísérletet. A kísérletek között tartson 2 perces szünetet.
- Miután a jármű sikeresen beindult, 30 másodpercen belül válassza le a készüléket az akkumulátorról.

TELEFONOK ÉS TABLETEK TÖLTÉSE

- Csatlakoztassa az USB-kábelt a 9 V / 2 A USB-kimenethez.
- Válassza ki a telefonjához vagy táblagépéhez megfelelő csatlakozót.
- Nyomja meg a bekapcsológombot **(1)** a töltés elindításához.

KOMPRESSZOR GUMIK FELTÖLTÉSÉHEZ ÉS KISEGÍTŐ ESZKÖZÖK

- Csatlakoztassa a tömlő mindkét végét a gumiabroncs tömlőcsatlakozójához és a készülékhez.
- Kapcsolja be a készüléket, majd nyomja meg a funkciógombot (**15)** a felfújási módba való belépéshez.
- Válassza ki a megfelelő üzemmódot, és állítsa be a kívánt nyomást a „+" és „-" gombokkal.
- Miután beállította a nyomást, tartsa lenyomva a bekapcsológombot **(1)**. A kompresszor elkezdi a pumpálást, és a kijelzőn megjelenik az aktuális nyomás.
- A beállított nyomás elérése után a kompresszor automatikusan leáll.

Figyelem: ne használja a pumpáló funkciót folyamatosan 10 percnél hosszabb ideig.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A gomb megnyomására nincs reakció	Az alacsony feszültség elleni védelem aktiválódott	Csatlakoztassa a töltőt a Type-C porthoz a készülék aktiválásához

Megjegyzés: A helytelen csatlakoztatás (fordított polaritás) károsíthatja a készüléket.

MŰSZAKI ADATOK

PARAMÉTER	ÉRTÉK
Akkumulátor kapacitása	8000 mAh
Töltési módok	5 V/2 A
Bemeneti áram	9 V/2 A
Teljes feltöltési idő	6 óra
Maximális kompresszornyomás	150 PSI
Indulási áram	2000 A
Csúcsáram	4000 A
Üzemi hőmérséklet	-20 °C és 60 °C között
A 11-942 jelölés a készülék típusát és megjelölését is jelzi	

KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem azokat megfelelő létesítményekben kell leadni újrahasznosításra. Az újrahasznosítással kapcsolatos információkat a termék forgalmazójától vagy a helyi hatóságoktól lehet beszerezni. A hulladék elektromos és elektronikus berendezések környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

A „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: „GTX Poland"), ezúton tájékoztatja, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: „Kézikönyv"), beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint az elrendezést, kizárólag a GTX Poland tulajdonát képezik, és a szerzői jogokról és a szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (azaz a Törvénytár 2006. évi 90. sz., 631. pont, módosításokkal) szerint törvényi védelem alatt állnak. A Kézikönyv egészének vagy bármely elemének kereskedelmi célú másolása, feldolgozása, közzététele vagy módosítása a GTX Poland írásbeli hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári jogi és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

(it)
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI

Dispositivo di avviamento "Jumpstarter", power bank – 8000 mAh, compressore da 10,3 bar, torcia

11-942

AVVERTENZA: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE E DI CONSERVARLO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

ISTRUZIONI SPECIFICHE DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche o mentali ridotte o con mancanza di esperienza, a condizione che venga fornita una supervisione o un'istruzione sull'uso sicuro dell'apparecchio in modo che i rischi associati siano compresi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono effettuare la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio senza supervisione.

AVVERTENZA:

- Non ricaricare mai le batterie usa e getta
- Leggere il manuale d'uso prima di effettuare la ricarica

PICTOGRAMMI E AVVERTENZE

1 2 3 4 5

1. Leggere il manuale d'uso e seguire le avvertenze e le istruzioni di sicurezza in esso contenute!
2. Il dispositivo è conforme alle normative dell'Unione Europea.
3. Non smaltire con i rifiuti domestici.
4. Marchio di certificazione EAC.
5. Marchio di certificazione per il mercato ucraino

DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI GRAFICI

La numerazione riportata di seguito si riferisce ai componenti del dispositivo
illustrati nelle immagini del presente manuale.

Designazione	Descrizione
1	Interruttore di alimentazione
2	USB Tipo A
3	Torcia
4	USB Tipo C
5	Porta di avvio
6	Display
7	Cavi di collegamento
8	Cavo USB
9	Custodia da trasporto
10	Tubo dell'aria
11	Ugelli di gonfiaggio
12	Pulsante di accensione della torcia
13	Pulsante di aumento
14	Pulsante di diminuzione
15	Pulsante funzione
16	Ingresso tubo dell'aria

*** Potrebbero esserci differenze tra l'illustrazione e il prodotto reale**

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Articolo	Quantità
Unità principale	1
Cavo USB	1
Caricatore da rete 5 V / 3 A	1
Cavo di collegamento intelligente	1
Tubo dell'aria	1
Raccordi	4

DESTINAZIONE D'USO

Il dispositivo è progettato per l'avviamento di emergenza di veicoli con impianto a 12 V, per il gonfiaggio di pneumatici e altri piccoli articoli pneumatici quali pneumatici di biciclette, pneumatici di motociclette e palloni, nonché per la ricarica di telefoni cellulari e altri dispositivi mobili tramite la porta USB. Il prodotto può essere utilizzato esclusivamente entro i parametri operativi specificati dal produttore.

DESCRIZIONE DEL DISPLAY E MESSAGGI DI BASE

- Le barre dell'indicatore di livello della batteria mostrano il livello di carica della batteria. Una barra corrisponde a circa il 20% della capacità, mentre cinque barre indicano una carica completa.
- Modalità del compressore: impostazioni / bicicletta / moto / auto / pallone.
- Unità di pressione: bar / psi / kPa.
- E02 – il sensore di temperatura ha rilevato una temperatura del motore di 80 °C; si attiva un allarme di sicurezza.
- E03 – errore di rilevamento della pressione; verificare che il tubo dell'aria o l'ugello siano montati correttamente.
- E04 – errore del sensore di pressione; si attiva un allarme.
- Conto alla rovescia di 180 secondi – quando il compressore ha funzionato ininterrottamente per 6 minuti, l'unità entra in uno stato di protezione di 180 secondi. L'interruttore azzera il tempo per il successivo ciclo di funzionamento di 6 minuti.
- Premendo brevemente il pulsante di accensione si accende l'unità.
- Se l'unità non è sotto carico, si spegne automaticamente dopo circa 60 secondi.

RICARICA DEL DISPOSITIVO

- Collegare il cavo di ricarica a una fonte di alimentazione con uscita USB o a un caricabatterie 9 V / 2 A adatto.
- Collegare l'altra estremità del cavo alla presa di ingresso da 9 V / 2 A del dispositivo.
- In alternativa, è possibile utilizzare un adattatore per auto: inserire l'adattatore nella presa dell'accendisigari dell'auto e collegarlo all'ingresso da 9 V / 2 A del dispositivo.
- Non ricaricare il dispositivo subito dopo aver avviato il motore del veicolo: attendere almeno 30 minuti.

AVVIAMENTO DEL VEICOLO

- Assicurarsi che il livello di carica del dispositivo non sia inferiore all'80%; si consiglia una carica completa.
- Collegare la spina del cavo di avviamento **(7)** alla presa di avviamento del dispositivo.
- Collegare il morsetto rosso al polo positivo (+) della batteria del veicolo e il morsetto nero al polo negativo (-).
- Avviare il veicolo. È necessario rispettare un intervallo di oltre 30 secondi tra un tentativo di avviamento e l'altro.
- Se il motore non si avvia dopo tre tentativi, interrompere l'operazione e verificare le condizioni del motore o dell'impianto elettrico del veicolo.
- Una volta avviato il motore, lasciarlo al minimo e scollegare il dispositivo dalla batteria del veicolo entro 30 secondi.

IMPORTANTE

- Il dispositivo è destinato esclusivamente a veicoli a 12 V.
- Non effettuare più di 3 tentativi di avviamento consecutivi. Lasciare un intervallo di 2 minuti tra un tentativo e l'altro.
- Una volta che il veicolo si è avviato correttamente, scollegare il dispositivo dalla batteria entro 30 secondi.

RICARICA DI TELEFONI E TABLET

- Collegare il cavo USB all'uscita USB da 9 V / 2 A.
- Selezionare il connettore appropriato per il proprio telefono o tablet.
- Premere il pulsante di accensione **(1)** per avviare la ricarica.

COMPRESSORE PER GOMME E ACCESSORI

- Collegare entrambe le estremità del tubo al raccordo sul pneumatico e al dispositivo.
- Accendere il dispositivo, quindi premere il pulsante funzione (**15)** per accedere alla modalità di gonfiaggio.

- Seleziona la modalità operativa appropriata e imposta la pressione richiesta utilizzando i pulsanti "+" e "-".
- Una volta terminata l'impostazione della pressione, tenere premuto il pulsante di accensione **(1)**. Il compressore inizierà a pompare e la pressione attuale verrà visualizzata sullo schermo.
- Una volta raggiunta la pressione impostata, il compressore si arresterà automaticamente.

Avvertenza: non utilizzare la funzione di pompaggio in modo continuo per più di 10 minuti.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Nessuna risposta quando si preme il pulsante	È stata attivata la protezione da bassa tensione	Collegare il caricabatterie alla porta Type-C per attivare il dispositivo

Nota: un collegamento errato (inversione di polarità) può danneggiare il dispositivo.

SPECIFICHE TECNICHE

PARAMETRO	VALORE
Capacità della batteria	8000 mAh
Modalità di ricarica	5 V/2 A
Corrente in ingresso	9 V/2 A
Tempo di ricarica completa	6 ore
Pressione massima del compressore	150 PSI
Corrente di avviamento	2000 A
Corrente di picco	4000 A
Temperatura di esercizio	da -20 °C a 60 °C
11-942 indica sia il tipo che la designazione del dispositivo	

PROTEZIONE AMBIENTALE

I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere consegnati per il riciclaggio presso strutture appropriate. Informazioni sul riciclaggio possono essere ottenute dal rivenditore del prodotto o dalle autorità locali. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze nocive per l'ambiente. Le apparecchiature che non vengono riciclate rappresentano una potenziale minaccia per l'ambiente e la salute umana.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, con sede legale a Varsavia, ul. Pograniczna 2/4 (di seguito: "GTX Poland"), informa con la presente che tutti i diritti d'autore relativi al contenuto del presente manuale (di seguito: "Manuale"), inclusi, tra l'altro, il testo, le fotografie, i diagrammi, i disegni e l'impaginazione, appartengono esclusivamente a GTX Poland e sono protetti dalla legge ai sensi della Legge del 4 febbraio 1994 sul diritto d'autore e i diritti connessi (Gazzetta Ufficiale 2006 n. 90, voce 631, e successive modifiche). La copia, l'elaborazione, la pubblicazione o la modifica del Manuale nella sua interezza o di uno qualsiasi dei suoi singoli elementi a fini commerciali senza il consenso scritto di GTX Poland è severamente vietata e può comportare responsabilità civile e penale.

(fr)
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES

Dispositif de démarrage d'urgence « Jumpstarter », batterie externe – 8000 mAh, compresseur 10,3 bars, lampe torche

11-942

AVERTISSEMENT : AVANT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL ET LE CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- Cet équipement peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou manquant d'expérience, à condition qu'une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'équipement soient fournies afin que les risques associés soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien de l'équipement sans surveillance.

AVERTISSEMENT :

- Ne rechargez jamais les piles jetables
- Lisez le manuel d'utilisation avant de charger

PICTOGRAMMES ET AVERTISSEMENTS

1. Lisez le manuel d'utilisation et respectez les avertissements et les consignes de sécurité qui y figurent !
2. L'appareil est conforme à la réglementation de l'Union européenne.
3. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.
4. Marque de certification EAC.
5. Marque de certification pour le marché ukrainien

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS GRAPHIQUES

La numérotation ci-dessous fait référence aux composants de l'appareil représentés sur les illustrations de ce manuel.

Désignation	Description
1	Interrupteur d'alimentation
2	USB Type A
3	Lampe torche
4	USB Type-C
5	Port de démarrage
6	Écran
7	Câbles de démarrage
8	Câble USB
9	Étui de transport
10	Tuyau d'air
11	Embouts de gonflage
12	Bouton de la torche
13	Bouton d'augmentation
14	Bouton de diminution
15	Bouton de fonction
16	Entrée du tuyau d'air

*** Il peut y avoir des différences entre l'illustration et le produit réel**

CONTENU DE L'ENSEMBLE

Article	Quantité
Unité principale	1
Câble USB	1
Chargeur secteur 5 V / 3 A	1
Câble de démarrage intelligent	1
Tuyau d'air	1
Raccords	4

UTILISATION PRÉVUE

L'appareil est conçu pour le démarrage d'urgence de véhicules équipés d'un système 12 V, pour le gonflage de pneus et d'autres petits articles pneumatiques tels que les pneus de vélo, les pneus de moto et les ballons, ainsi que pour la recharge de téléphones portables et d'autres appareils mobiles via le port USB. Le produit ne doit être utilisé que dans les limites des paramètres de fonctionnement spécifiés par le fabricant.

DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE ET MESSAGES DE BASE

- Les barres de l'indicateur de niveau de batterie indiquent le niveau de charge de la batterie. Une barre correspond à environ 20 % de capacité, et cinq barres indiquent une charge complète.
- Modes du compresseur : réglages / vélo / moto / voiture / ballon.
- Unités de pression : bar / psi / kPa.
- E02 – le capteur de température a détecté une température du moteur de 80 °C ; une alarme de sécurité se déclenche.
- E03 – erreur de détection de pression ; vérifiez que le tuyau d'air ou la buse est correctement raccordé.
- E04 – erreur du capteur de pression ; une alarme se déclenche.
- Compte à rebours de 180 secondes – lorsque le compresseur a fonctionné en continu pendant 6 minutes, l'appareil passe en mode de protection pendant 180 secondes. L'interrupteur réinitialise le temps pour le prochain cycle de fonctionnement de 6 minutes.
- Une brève pression sur le bouton d'alimentation met l'appareil en marche.
- Si l'appareil n'est pas sous charge, il s'éteint automatiquement après environ 60 secondes.

CHARGEMENT DE L'APPAREIL

- Branchez le câble de charge à une source d'alimentation dotée d'une sortie USB ou à un chargeur 9 V / 2 A adapté.
- Branchez l'autre extrémité du câble à la prise d'entrée 9 V / 2 A de l'appareil.

- Vous pouvez également utiliser un adaptateur pour voiture : insérez l'adaptateur dans la prise allume-cigare de la voiture et connectez-le à l'entrée 9 V / 2 A de l'appareil.
- Ne rechargez pas l'appareil immédiatement après avoir démarré le moteur du véhicule ; attendez au moins 30 minutes.

DÉMARRAGE DU VÉHICULE

- Assurez-vous que le niveau de charge de l'appareil n'est pas inférieur à 80 % ; une charge complète est recommandée.
- Branchez la fiche du câble de démarrage **(7)** à la prise de démarrage d'urgence de l'appareil.
- Connectez la pince rouge à la borne positive (+) de la batterie du véhicule et la pince noire à la borne négative (-).
- Démarrez le véhicule. Il doit y avoir un intervalle de plus de 30 secondes entre chaque tentative de démarrage.
- Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, arrêtez l'opération et vérifiez l'état du moteur ou du système électrique du véhicule.
- Une fois le moteur démarré, laissez-le tourner au ralenti et débranchez l'appareil de la batterie du véhicule dans les 30 secondes.

IMPORTANT

- L'appareil est destiné exclusivement aux véhicules 12 V.
- Ne faites pas plus de 3 tentatives de démarrage consécutives. Respectez un intervalle de 2 minutes entre chaque tentative.
- Une fois que le véhicule a démarré, débranchez l'appareil de la batterie dans les 30 secondes.

RECHARGE DE TÉLÉPHONES ET DE TABLETTES

- Branchez le câble USB à la sortie USB 9 V / 2 A.
- Sélectionnez le connecteur adapté à votre téléphone ou votre tablette.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation **(1)** pour lancer la recharge.

COMPRESSEUR POUR GONFLER LES PNEUS ET ACCESSOIRES

- Raccordez les deux extrémités du tuyau au raccord du pneu et à l'appareil.
- Allumez l'appareil, puis appuyez sur le bouton de fonction (**15)** pour passer en mode gonflage.
- Sélectionnez le mode de fonctionnement approprié et réglez la pression souhaitée à l'aide des boutons « + » et « - ».
- Une fois la pression réglée, maintenez le bouton d'alimentation **(1)** enfoncé. Le compresseur commence à pomper et la pression actuelle s'affiche à l'écran.
- Une fois la pression réglée atteinte, le compresseur s'arrêtera automatiquement.

Avertissement : n'utilisez pas la fonction de pompage en continu pendant plus de 10 minutes.

DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Aucune réaction lorsque l'on appuie sur le bouton	La protection contre les baisses de tension s'est déclenchée	Branchez le chargeur sur le port Type-C pour activer l'appareil

Remarque : une connexion incorrecte (inversion de polarité) peut endommager l'appareil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

PARAMÈTRE	VALEUR
Capacité de la batterie	8 000 mAh
Modes de charge	5 V/2 A
Courant d'entrée	9 V/2 A
Temps de charge complète	6 heures
Pression maximale du compresseur	150 PSI
Courant de démarrage	2 000 A
Courant de crête	4 000 A
Température de fonctionnement	-20 °C à 60 °C
11-942 désigne à la fois le type et la référence de l'appareil	

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais remis à des centres de recyclage appropriés. Des informations sur le recyclage peuvent être obtenues auprès du revendeur du produit ou des autorités locales. Les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement. Les équipements non recyclés constituent une menace potentielle pour l'environnement et la santé humaine.

« GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością » Spółka komandytowa, dont le siège social est situé à Varsovie, ul. Pograniczna 2/4 (ci-après : « GTX Poland »), informe par la présente que tous les droits d'auteur sur le contenu du présent manuel (ci-après : « Manuel »), y compris, entre autres, son texte, ses photographies, ses schémas, ses dessins ainsi que sa mise en page, appartiennent exclusivement à GTX Poland et sont protégés par la loi conformément à la loi du 4 février 1994 sur le droit d'auteur et les droits voisins (à savoir le Journal officiel de 2006, n° 90, point 631, telle que modifiée). La copie, le traitement, la publication ou la modification du Manuel dans son intégralité ou de l'un de ses éléments individuels à des fins commerciales sans le consentement écrit de GTX Poland sont strictement interdits et peuvent entraîner une responsabilité civile et pénale.

(de)
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG

„Jumpstarter“ Starthilfe-Gerät, Powerbank – 8000 mAh, 10,3-bar-Kompressor, Taschenlampe

11-942

WARNUNG: BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHLESEN AUF.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung verwendet werden, sofern eine Aufsicht oder Unterweisung in die sichere Verwendung des Geräts erfolgt, damit die damit verbundenen Risiken verstanden werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

WARNUNG:

- Laden Sie Einwegbatterien niemals wieder auf
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Aufladen

PIKTOGRAMME UND WARNHINWEISE

1 2 3 4 5

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen!
2. Das Gerät entspricht den Vorschriften der Europäischen Union.
3. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.
4. EAC-Zertifizierungszeichen.
5. Ukrainisches Marktzulassungszeichen

BESCHREIBUNG DER GRAFISCHEN ELEMENTE

Die untenstehende Nummerierung bezieht sich auf die Gerätekomponenten
, die auf den Abbildungen in dieser Anleitung dargestellt sind.

Bezeichnung	Beschreibung
1	Netzschalter
2	USB Typ A
3	Taschenlampe
4	USB Typ C
5	Boot-Anschluss
6	Display
7	Starthilfekabel
8	USB-Kabel
9	Tragetasche
10	Luftschlauch
11	Aufblasdüsen
12	Brenner-Schalterknopf
13	Erhöhen-Taste
14	Taste zum Verringern
15	Funktionstaste
16	Luftschlaucheinlass

*** Es können Abweichungen zwischen der Abbildung und dem tatsächlichen Produkt bestehen**

INHALT DES SETS

Artikel	Anzahl

Hauptgerät	1
USB-Kabel	1
5 V / 3 A Netzladegerät	1
Smart-Starthilfekabel	1
Luftschlauch	1
Anschlussstücke	4

VERWENDUNGSZWECK

Das Gerät ist für den Notstart von Fahrzeugen mit 12-V-System, zum Aufpumpen von Reifen und anderen kleinen Luftbehältern wie Fahrradreifen, Motorradreifen und Bällen sowie zum Aufladen von Mobiltelefonen und anderen mobilen Geräten über den USB-Anschluss vorgesehen. Das Produkt darf nur innerhalb der vom Hersteller angegebenen Betriebsparameter verwendet werden.

BESCHREIBUNG DES DISPLAYS UND GRUNDLEGENDE MELDUNGEN

- Die Balken der Batteriestandsanzeige zeigen den Ladezustand der Batterie an. Ein Balken entspricht etwa 20 % der Kapazität, fünf Balken zeigen eine volle Ladung an.
- Kompressormodi: Einstellungen / Fahrrad / Motorrad / Auto / Ball.
- Druckeinheiten: bar / psi / kPa.
- E02 – Der Temperatursensor hat eine Motortemperatur von 80 °C festgestellt; ein Sicherheitsalarm wird ausgelöst.
- E03 – Fehler bei der Druckmessung; überprüfen Sie, ob der Luftschlauch oder die Düse richtig angeschlossen ist.
- E04 – Fehler des Drucksensors; ein Alarm wird ausgelöst.
- 180-Sekunden-Countdown – wenn der Kompressor 6 Minuten lang ununterbrochen gelaufen ist, wechselt das Gerät in einen 180-Sekunden-Schutzmodus. Der Schalter setzt die Zeit für den nächsten 6-minütigen Betriebszyklus zurück.
- Durch kurzes Drücken des Netzschalters wird das Gerät eingeschaltet.
- Wenn das Gerät nicht belastet wird, schaltet es sich nach ca. 60 Sekunden automatisch aus.

AUFLADEN DES GERÄTS

- Schließen Sie das Ladekabel an eine Stromquelle mit USB-Ausgang oder an ein geeignetes 9 V / 2 A-Ladegerät an.
- Schließen Sie das andere Ende des Kabels an die 9 V / 2 A-Eingangsbuchse des Geräts an.
- Alternativ können Sie einen Autoadapter verwenden: Stecken Sie den Adapter in den Zigarettenanzünder im Auto und verbinden Sie ihn mit dem 9 V / 2 A-Eingang des Geräts.
- Laden Sie das Gerät nicht unmittelbar nach dem Starten des Fahrzeugmotors auf – warten Sie mindestens 30 Minuten.

STARTEN DES FAHRZEUGS

- Stellen Sie sicher, dass der Ladezustand des Geräts mindestens 80 % beträgt; eine volle Ladung wird empfohlen.
- Schließen Sie den Stecker des Starthilfekabels **(7)** an die Starthilfebuchse des Geräts an.
- Schließen Sie die rote Klemme an den Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie und die schwarze Klemme an den Minuspol (-) an.
- Starten Sie das Fahrzeug. Zwischen den Startversuchen muss ein Abstand von mehr als 30 Sekunden liegen.
- Wenn der Motor nach drei Versuchen nicht anspringt, brechen Sie den Vorgang ab und überprüfen Sie den Zustand des Motors oder der Fahrzeugelektrik.
- Sobald der Motor angesprungen ist, lassen Sie ihn im Leerlauf laufen und trennen Sie das Gerät innerhalb von 30 Sekunden von der Fahrzeugbatterie.

WICHTIG

- Das Gerät ist ausschließlich für 12-V-Fahrzeuge vorgesehen.
- Führen Sie nicht mehr als 3 Startversuche hintereinander durch. Halten Sie zwischen den Versuchen eine Pause von 2 Minuten ein.
- Sobald das Fahrzeug erfolgreich gestartet ist, trennen Sie das Gerät innerhalb von 30 Sekunden von der Batterie.

HANDYS UND TABLETS AUFLADEN

- Schließen Sie das USB-Kabel an den 9 V / 2 A USB-Ausgang an.
- Wählen Sie den passenden Stecker für Ihr Smartphone oder Tablet.
- Drücken Sie den Einschaltknopf **(1),** um den Ladevorgang zu starten.

KOMPRESSOR ZUM AUFPUMPEN VON REIFEN UND ZUBEHÖR

- Schließen Sie beide Enden des Schlauchs an den Schlauchanschluss am Reifen und am Gerät an.
- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie dann die Funktionstaste **(15),** um den Aufpumpmodus aufzurufen.
- Wählen Sie den entsprechenden Betriebsmodus und stellen Sie den gewünschten Druck mit den Tasten „+" und „-" ein.
- Sobald Sie die Druckeinstellung abgeschlossen haben, halten Sie den Ein-/Aus-Schalter **(1)** gedrückt. Der Kompressor beginnt zu pumpen, und der aktuelle Druck wird auf dem Display angezeigt.
- Sobald der eingestellte Druck erreicht ist, schaltet sich der Kompressor automatisch ab.

Warnung: Verwenden Sie die Pumpfunktion nicht länger als 10 Minuten am Stück.

FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Lösung
Keine Reaktion beim Drücken der Taste	Der Unterspannungsschutz wurde aktiviert	Schließen Sie das Ladegerät an den Typ-C-Anschluss an, um das Gerät zu aktivieren

Hinweis: Eine falsche Verbindung (verpolt) kann das Gerät beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

PARAMETER	WERT
Akkukapazität	8000 mAh
Lademodi	5 V/2 A
Eingangsstrom	9 V/2 A
Ladezeit	6 Stunden
Maximaler Kompressordruck	150 PSI
Anlaufstrom	2000 A
Spitzenstrom	4000 A
Betriebstemperatur	-20 °C bis 60 °C
11-942 bezeichnet sowohl den Typ als auch die Bezeichnung des Geräts	

UMWELTSCHUTZ

Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei entsprechenden Einrichtungen zum Recycling abgegeben werden. Informationen zum Recycling erhalten Sie beim Händler oder bei den örtlichen Behörden. Elektro- und Elektronikaltgeräte enthalten umweltschädliche Stoffe. Nicht recycelte Geräte stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa mit Sitz in Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (im Folgenden: „GTX Poland"), weist hiermit darauf hin, dass alle Urheberrechte am Inhalt dieses Handbuchs (im Folgenden: „Handbuch"), einschließlich unter anderem des Textes, der Fotos, Diagramme, Zeichnungen sowie des Layouts, ausschließlich bei GTX Poland liegen und gemäß dem Gesetz vom 4. Februar 1994 über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (d. h. Gesetzblatt 2006 Nr. 90, Pos. 631, in der jeweils gültigen Fassung) gesetzlich geschützt sind. Das Kopieren, Bearbeiten, Veröffentlichen oder Verändern des Handbuchs in seiner Gesamtheit oder einzelner Elemente zu kommerziellen Zwecken ohne die schriftliche Zustimmung von GTX Poland ist strengstens untersagt und kann zivil- und strafrechtliche Folgen nach sich ziehen.

(ru)
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ

Устройство для запуска двигателя «Jumpstarter», портативный аккумулятор – 8000 мАч, компрессор 10,3 бар, фонарь

11-942

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное оборудование может использоваться детьми в возрасте от 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или недостаточным опытом при условии, что им будет обеспечен надзор или даны инструкции по безопасному использованию оборудования, чтобы они понимали связанные с ним риски. Дети не должны играть с оборудованием. Дети не должны проводить очистку или техническое обслуживание оборудования без присмотра взрослых.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Никогда не заряжайте одноразовые батареи

- Перед зарядкой ознакомьтесь с руководством пользователя

ПИКТОГРАММЫ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1 2 3 4 5

1. Прочитайте руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем предупреждениям и инструкциям по безопасности!
2. Устройство соответствует нормам Европейского Союза.
3. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами.
4. Знак сертификации EAC.
5. Знак сертификации для украинского рынка

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Приведенная ниже нумерация относится к компонентам устройства
, изображенных на иллюстрациях в данном руководстве.

Обозначение	Описание
1	Выключатель питания
2	USB типа A
3	Фонарик
4	USB Type-C
5	Порт загрузки
6	Дисплей
7	Соединительные кабели
8	USB-кабель
9	Чехол для переноски
10	Воздушный шланг
11	Насадки для накачивания
12	Кнопка включения горелки
13	Кнопка увеличения
14	Кнопка уменьшения
15	Функциональная кнопка
16	Вход воздушного шланга

*** Изображение может отличаться от реального изделия**

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Артикул	Количество
Основной блок	1
USB-кабель	1
Сетевой зарядное устройство 5 В / 3 А	1
Интеллектуальный соединительный кабель	1
Воздушный шланг	1
Фитинги	4

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Устройство предназначено для аварийного запуска транспортных средств с системой 12 В, для накачивания шин и других небольших пневматических изделий, таких как велосипедные и мотоциклетные шины, а также мячи, а также для зарядки мобильных телефонов и других мобильных устройств через порт USB. Продукт можно использовать только в пределах рабочих параметров, указанных производителем.

ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ И ОСНОВНЫЕ СООБЩЕНИЯ

- Полоски индикатора заряда батареи показывают уровень заряда батареи. Одна полоска соответствует примерно 20 % емкости, а пять полосок означают полный заряд.
- Режимы компрессора: настройки / велосипед / мотоцикл / автомобиль / мяч.
- Единицы измерения давления: бар / psi / кПа.
- E02 — датчик температуры зафиксировал температуру двигателя 80 °C; сработала сигнализация безопасности.
- E03 — ошибка определения давления; проверьте правильность подключения воздушного шланга или насадки.
- E04 — ошибка датчика давления; срабатывает сигнал тревоги.
- 180-секундный обратный отсчет – после 6 минут непрерывной работы компрессора устройство переходит в 180-секундный защитный режим. Нажатие кнопки сбрасывает время для следующего 6-минутного рабочего цикла.
- Кратковременное нажатие кнопки включения включает агрегат.
- Если устройство не находится под нагрузкой, оно автоматически выключается примерно через 60 секунд.

ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Подключите зарядный кабель к источнику питания с USB-выходом или к подходящему зарядному устройству 9 В / 2 А.
- Подключите другой конец кабеля к входному разъему устройства 9 В / 2 А.
- В качестве альтернативы можно использовать автомобильный адаптер: вставьте адаптер в гнездо прикуривателя автомобиля и подключите его к входу 9 В / 2 А устройства.
- Не заряжайте устройство сразу после запуска двигателя автомобиля — подождите не менее 30 минут.

ЗАПУСК АВТОМОБИЛЯ

- Убедитесь, что уровень заряда устройства не ниже 80%; рекомендуется полный заряд.
- Подключите штекер кабеля для запуска **(7)** к разъему устройства для запуска.
- Подключите красный зажим к положительной клемме (+) аккумулятора автомобиля, а черный зажим — к отрицательной клемме (-).
- Запустите автомобиль. Между попытками запуска должен быть интервал более 30 секунд.
- Если двигатель не запускается после трех попыток, прекратите операцию и проверьте состояние двигателя или электросистемы автомобиля.
- После запуска двигателя оставьте его работать на холостом ходу и отсоедините устройство от аккумулятора автомобиля в течение 30 секунд.

ВАЖНО

- Устройство предназначено только для автомобилей с напряжением 12 В.
- Не делайте более 3 попыток запуска подряд. Соблюдайте 2-минутный интервал между попытками.
- После успешного запуска автомобиля отсоедините устройство от аккумулятора в течение 30 секунд.

ЗАРЯДКА ТЕЛЕФОНОВ И ПЛАНШЕТОВ

- Подключите USB-кабель к USB-выходу 9 В / 2 А.
- Выберите разъем, подходящий для вашего телефона или планшета.
- Нажмите кнопку питания **(1),** чтобы начать зарядку.

КОМПРЕССОР ДЛЯ ПОДКАЧКИ ШИН И АКСЕССУАРОВ

- Подсоедините оба конца шланга к разъему на шине и к устройству.
- Включите устройство, затем нажмите функциональную кнопку (**15),** чтобы перейти в режим накачивания.
- Выберите подходящий режим работы и установите необходимое давление с помощью кнопок «+» и «-».
- После завершения настройки давления нажмите и удерживайте кнопку питания (**1**). Компрессор начнет нагнетать воздух, а текущее давление будет отображаться на экране.
- Как только заданное давление будет достигнуто, компрессор автоматически остановится.

Предупреждение: не используйте функцию накачивания непрерывно более 10 минут.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Нет реакции при нажатии кнопки	Сработала защита от низкого напряжения	Подключите зарядное устройство к порту Type-C, чтобы активировать устройство

Примечание: Неправильное подключение (перепутанная полярность) может повредить устройство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ
Емкость аккумулятора	8000 мАч
Режимы зарядки	5 В/2 А
Входной ток	9 В/2 А
Время полной зарядки	6 часов

Максимальное давление компрессора	150 PSI
Пусковой ток	2000 A
Пиковый ток	4000 A
Рабочая температура	от -20 °C до 60 °C
11-942 обозначает как тип, так и обозначение устройства	

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Изделия с электрическим питанием нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их необходимо сдавать на переработку в соответствующие пункты. Информацию о переработке можно получить у продавца изделия или в местных органах власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, вредные для окружающей среды. Оборудование, не подвергнутое переработке, представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья человека.

«GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa, с зарегистрированным офисом в Варшаве, ул. Пограничная, 2/4 (далее: «GTX Poland»), настоящим сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: «Руководство»), включая, среди прочего, его текст, фотографии, диаграммы, чертежи, а также его макет, принадлежат исключительно GTX Poland и защищены законом в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т. е. Сборник законов 2006 г. № 90, п. 631, с поправками). Копирование, обработка, публикация или изменение Руководства в целом или каких-либо его отдельных элементов в коммерческих целях без письменного согласия GTX Poland строго запрещены и могут повлечь за собой гражданско-правовую и уголовную ответственность.

(cs)
PŘEKLAD PŮVODNÍHO NÁVODU

Startovací zařízení „Jumpstarter“, powerbanka – 8000 mAh, kompresor 10,3 bar, svítilna

11-942

VAROVÁNÍ: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE HO PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném používání zařízení, aby pochopily související rizika. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Děti by neměly provádět čištění nebo údržbu zařízení bez dozoru.

VAROVÁNÍ:

- Nikdy nedobíjejte jednorázové baterie
- Před nabíjením si přečtěte uživatelský manuál

PIKTOGRAMY A VAROVÁNÍ

1 2 3 4 5

1. Přečtěte si uživatelský manuál a dodržujte varování a bezpečnostní pokyny v něm obsažené!
2. Zařízení splňuje předpisy Evropské unie.
3. Nevyhazujte do domácího odpadu.
4. Certifikační značka EAC.
5. Certifikační značka pro ukrajinský trh

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Číslování níže odkazuje na součásti zařízení zobrazených na obrázcích v tomto návodu.

Označení	Popis
1	Vypínač
2	USB typu A
3	Svítilna
4	USB typu C
5	Bootovací port
6	Displej
7	Propojovací kabely
8	USB kabel
9	Přenosné pouzdro
10	Vzduchová hadice
11	Nafukovací trysky
12	Tlačítko spínače hořáku
13	Tlačítko pro zvýšení tlaku
14	Tlačítko pro snížení
15	Funkční tlačítko
16	Vstup vzduchové hadice

*** Může dojít k odchylkám mezi obrázkem a skutečným výrobkem**

OBSAH SADY

Položka	Množství
Hlavní jednotka	1
USB kabel	1
Síťová nabíječka 5 V / 3 A	1
Inteligentní propojovací kabel	1
Vzduchová hadice	1
Příslušenství	4

URČENÍ

Zařízení je určeno k nouzovému startování vozidel s 12V systémem, k huštění pneumatik a dalších drobných pneumatických předmětů, jako jsou pneumatiky jízdních kol, motocyklů a míče, a také k nabíjení mobilních telefonů a dalších mobilních zařízení přes USB port. Výrobek smí být používán pouze v rámci provozních parametrů stanovených výrobcem.

POPIS DISPLEJE A ZÁKLADNÍ ZPRÁVY

- Ukazatel stavu baterie zobrazuje úroveň nabití baterie. Jedna čárka odpovídá přibližně 20 % kapacity a pět čárek označuje plné nabití.
- Režimy kompresoru: nastavení / kolo / motocykl / auto / míč.
- Jednotky tlaku: bar / psi / kPa.
- E02 – teplotní čidlo zaznamenalo teplotu motoru 80 °C; spustil se bezpečnostní alarm.
- E03 – chyba snímání tlaku; zkontrolujte, zda je vzduchová hadice nebo tryska správně připojena.
- E04 – chyba snímače tlaku; spustí se alarm.
- 180sekundové odpočítávání – když kompresor běží nepřetržitě po dobu 6 minut, zařízení přejde do 180sekundového ochranného stavu. Spínač resetuje čas pro další 6minutový provozní cyklus.
- Krátkým stisknutím tlačítka napájení se jednotka zapne.
- Pokud jednotka není zatížena, automaticky se po přibližně 60 sekundách vypne.

NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

- Připojte nabíjecí kabel ke zdroji napájení s USB výstupem nebo k vhodné nabíječce 9 V / 2 A.
- Druhý konec kabelu připojte ke vstupní zásuvce zařízení 9 V / 2 A.
- Alternativně můžete použít adaptér do auta: zasuňte adaptér do zásuvky zapalovače v autě a připojte jej ke vstupu 9 V / 2 A na zařízení.
- Zařízení nenabíjejte ihned po nastartování motoru vozidla – počkejte alespoň 30 minut.

START VŮZU

- Ujistěte se, že úroveň nabití zařízení není nižší než 80 %; doporučuje se plné nabití.
- Připojte konektor startovacího kabelu **(7)** k zásuvce pro startování zařízení.
- Připojte červenou svorku k kladnému pólu (+) baterie vozidla a černou svorku k zápornému pólu (-).
- Nastartujte vozidlo. Mezi pokusy o nastartování musí být interval delší než 30 sekund.
- Pokud se motor po třech pokusech nespustí, přerušte operaci a zkontrolujte stav motoru nebo elektrického systému vozidla.
- Jakmile motor nastartuje, nechte jej běžet na volnoběh a do 30 sekund odpojte zařízení od baterie vozidla.

DŮLEŽITÉ

- Zařízení je určeno pouze pro vozidla s napětím 12 V.
- Nepokoušejte se o více než 3 startovací pokusy za sebou. Mezi pokusy dodržujte 2minutovou přestávku.
- Jakmile se vozidlo úspěšně nastartuje, odpojte zařízení od baterie do 30 sekund.

NABÍJENÍ TELEFONŮ A TABLETŮ

- Připojte USB kabel k USB výstupu 9 V / 2 A.
- Vyberte konektor vhodný pro váš telefon nebo tablet.
- Stisknutím tlačítka napájení **(1)** spusťte nabíjení.

KOMPRESOR PRO HUBNUTÍ PNEUMATIK A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Připojte oba konce hadice k hadicovému konektoru na pneumatice a k zařízení.
- Zapněte zařízení a stisknutím funkčního tlačítka (**15)** přejděte do režimu huštění.

- Vyberte vhodný provozní režim a nastavte požadovaný tlak pomocí tlačítek „+“ a „-“.
- Po dokončení nastavení tlaku stiskněte a podržte tlačítko napájení **(1)**. Kompresor začne čerpat a aktuální tlak se zobrazí na displeji.
- Jakmile je dosaženo nastaveného tlaku, kompresor se automaticky zastaví.

Upozornění: nepoužívejte funkci čerpání nepřetržitě déle než 10 minut.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Žádná reakce po stisknutí tlačítka	Byla aktivována ochrana proti nízkému napětí	Připojte nabíječku k portu typu C, aby se zařízení aktivovalo

Poznámka: Nesprávné připojení (obrácená polarita) může zařízení poškodit.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

PARAMETR	HODNOTA
Kapacita baterie	8000 mAh
Režimy nabíjení	5 V/2 A
Vstupní proud	9 V/2 A
Doba plného nabití	6 hodin
Maximální tlak kompresoru	150 PSI
Spouštěcí proud	2000 A
Špičkový proud	4000 A
Provozní teplota	-20 °C až 60 °C
11-942 označuje typ i označení zařízení	

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Elektrické výrobky nesmí být likvidovány spolu s komunálním odpadem, ale musí být odevzdány k recyklaci v příslušných zařízeních. Informace o recyklaci lze získat u prodejce výrobku nebo u místních úřadů. Odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují látky škodlivé pro životní prostředí. Zařízení, která nejsou recyklována, představují potenciální hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví.

Společnost „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen „GTX Poland") tímto informuje, že veškerá autorská práva k obsahu tohoto manuálu (dále jen „příručka"), včetně mimo jiné textu, fotografií, diagramů, výkresů i grafického uspořádání, náleží výlučně společnosti GTX Poland a jsou chráněna zákonem v souladu se zákonem ze dne 4. února 1994 o autorských a souvisejících právech (tj. Sbírka zákonů 2006 č. 90, položka 631, ve znění pozdějších předpisů). Kopírování, zpracování, zveřejňování nebo úpravy Příručky jako celku nebo jakýchkoli jejích jednotlivých prvků pro komerční účely bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland jsou přísně zakázány a mohou vést k občanskoprávní a trestní odpovědnosti.

(sk)
PREKLAD PÔVODNÝCH NÁVODOV

Štartovacie zariadenie „Jumpstarter“, powerbanka – 8000 mAh, kompresor 10,3 bar, baterka

11-942

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE TÚTO NÁVOD A ULOŽTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností, za predpokladu, že je zabezpečený dohľad alebo inštruktáž týkajúca sa bezpečného používania zariadenia, aby boli pochopené súvisiace riziká. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Deti by nemali vykonávať čistenie alebo údržbu zariadenia bez dohľadu.

VAROVANIE:

- Nikdy nenabíjajte jednorazové batérie
- Pred nabíjaním si prečítajte používateľskú príručku

PIKTOGRAMY A UPOZORNENIA

1 2 3 4 5

1. Prečítajte si používateľskú príručku a dodržiavajte varovania a bezpečnostné pokyny v nej uvedené!
2. Zariadenie spĺňa predpisy Európskej únie.
3. Nevyhadzujte do domového odpadu.
4. Certifikačná značka EAC.
5. Certifikačná značka pre ukrajinský trh

POPIS GRAFICKÝCH PRVKOV

Číslovanie nižšie sa vzťahuje na súčasti zariadenia zobrazených na obrázkoch v tomto návode.

Označenie	Popis
1	Vypínač
2	USB typu A
3	Baterka
4	USB typu C
5	Boot port
6	Displej
7	Prepojovacie káble
8	USB kábel
9	Puzdro na prenášanie
10	Vzduchová hadica
11	Násadky na nafukovanie
12	Tlačidlo spínača horáka
13	Tlačidlo zvýšenia
14	Tlačidlo zníženia
15	Funkčné tlačidlo
16	Vstup vzduchovej hadice

*** Môžu existovať rozdiely medzi obrázkom a skutočným výrobkom**

OBSAH SÚPRAVY

Položka	Množstvo
Hlavná jednotka	1
USB kábel	1
5 V / 3 A sieťová nabíjačka	1
Inteligentný prepojovací kábel	1
Vzduchová hadica	1
Príslušenstvo	4

URČENIE

Zariadenie je určené na núdzové štartovanie vozidiel s 12 V systémom, na hustenie pneumatík a iných malých pneumatických predmetov, ako sú pneumatiky na bicykle, motocyklové pneumatiky a lopty, ako aj na nabíjanie mobilných telefónov a iných mobilných zariadení cez USB port. Výrobok sa smie používať iba v rámci prevádzkových parametrov stanovených výrobcom.

POPIS DISPLEJA A ZÁKLADNÉ SPRÁVY

- Indikátor stavu batérie zobrazuje úroveň nabitia batérie. Jedna čiarka zodpovedá približne 20 % kapacity a päť čiarok označuje plné nabitie.
- Režimy kompresora: nastavenia / bicykel / motocykel / auto / loptu.
- Jednotky tlaku: bar / psi / kPa.
- E02 – teplotný senzor zaznamenal teplotu motora 80 °C; spustil sa bezpečnostný alarm.
- E03 – chyba detekcie tlaku; skontrolujte, či je vzduchová hadica alebo tryska správne nasadená.
- E04 – chyba snímača tlaku; spustí sa alarm.
- 180-sekundové odpočítavanie – keď kompresor beží nepretržite 6 minút, zariadenie prejde do 180-sekundového ochranného stavu. Prepínač vynuluje čas pre ďalší 6-minútový prevádzkový cyklus.
- Krátke stlačenie tlačidla napájania zariadenie zapne.
- Ak zariadenie nie je zaťažené, automaticky sa vypne približne po 60 sekundách.

NABÍJANIE ZARIADENIA

- Pripojte nabíjací kábel k zdroju napájania s USB výstupom alebo k vhodnej nabíjačke 9 V / 2 A.
- Druhý koniec kábla pripojte k vstupnej zásuvke zariadenia 9 V / 2 A.
- Alternatívne môžete použiť adaptér do auta: vložte adaptér do zásuvky zapaľovača v aute a pripojte ho k vstupu 9 V / 2 A zariadenia.
- Zariadenie nenabíjajte ihneď po naštartovaní motora vozidla – počkajte aspoň 30 minút.

NAŠTARTOVANIE VOZIDLA

- Uistite sa, že úroveň nabitia zariadenia nie je nižšia ako 80 %; odporúča sa plné nabitie.
- Pripojte konektor štartovacieho kábla **(7)** k zásuvke zariadenia určenej na štartovanie.

- Pripojte červenú svorku k kladnému pólu (+) batérie vozidla a čiernu svorku k zápornému pólu (-).
- Naštartujte vozidlo. Medzi pokusmi o naštartovanie musí byť prestávka dlhšia ako 30 sekúnd.
- Ak sa motor po troch pokusoch nenaštartuje, prerušte prevádzku a skontrolujte stav motora alebo elektrického systému vozidla.
- Po naštartovaní motora nechajte motor bežať na voľnobehu a do 30 sekúnd odpojte zariadenie od batérie vozidla.

DÔLEŽITÉ

- Zariadenie je určené iba pre vozidlá s napätím 12 V.
- Nevykonávajte viac ako 3 pokusy o naštartovanie za sebou. Medzi pokusmi dodržte 2-minútový interval.
- Akonáhle sa vozidlo úspešne naštartuje, odpojte zariadenie od batérie do 30 sekúnd.

NABÍJANIE TELEFÓNOV A TABLETOV

- Pripojte USB kábel k USB výstupu 9 V / 2 A.
- Vyberte konektor vhodný pre váš telefón alebo tablet.
- Stlačte tlačidlo napájania **(1)** a začnite nabíjať.

KOMPRESOR NA HUBNUTIE PNEUMATÍK A PRÍSLUŠENSTVO

- Pripojte oba konce hadice k hadicovému konektoru na pneumatike a k zariadeniu.
- Zapnite zariadenie a stlačením funkčného tlačidla (**15)** prejdite do režimu nafukovania.
- Vyberte vhodný prevádzkový režim a nastavte požadovaný tlak pomocou tlačidiel „+“ a „-“.
- Po dokončení nastavenia tlaku stlačte a podržte tlačidlo napájania **(1)**. Kompresor začne čerpať a aktuálny tlak sa zobrazí na displeji.
- Po dosiahnutí nastaveného tlaku sa kompresor automaticky zastaví.

Upozornenie: funkciu čerpania nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 10 minút.

ODSTRÁNENIE PORÚCH

Problém	Príčina	Riešenie
Žiadna reakcia po stlačení tlačidla	Aktivovala sa ochrana proti nízkeho napätia	Pripojte nabíjačku k portu Type-C, aby sa zariadenie aktivovalo

Poznámka: Nesprávne pripojenie (obrátená polarita) môže poškodiť zariadenie.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

PARAMETER	HODNOTA
Kapacita batérie	8000 mAh
Režimy nabíjania	5 V/2 A
Vstupný prúd	9 V/2 A
Doba plného nabitia	6 hodín
Maximálny tlak kompresora	150 PSI
Štartovací prúd	2000 A
Špičkový prúd	4000 A
Prevádzková teplota	-20 °C až 60 °C
11-942 označuje typ aj označenie zariadenia	

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale musia sa odovzdať na recykláciu v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii možno získať u predajcu výrobku alebo na miestnych úradoch. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Zariadenia, ktoré nie sú recyklované, predstavujú potenciálnu hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Spoločnosť „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len „GTX Poland”) týmto informuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len „príručka“), vrátane okrem iného jej textu, fotografií, diagramov, výkresov, ako aj jej rozloženia, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a sú chránené zákonom v súlade so zákonom zo 4. februára 1994 o autorských a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonov 2006 č. 90, bod 631, v znení neskorších zmien a doplnení). Kopírovanie, spracovávanie, publikovanie alebo úprava príručky v celom rozsahu alebo akýchkoľvek jej jednotlivých častí na komerčné účely bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

(hr)
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTSTAVA

"Jumpstarter" uređaj za pokretanje motora, power bank – 8000 mAh, kompresor 10,3 BAR, lampa

11-942

UPOZORENJE: PRIJE KORIŠTENJA OPREME PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

SPECIFIČNE SIGURNOSNE UPUTE

- Ovu opremu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim tjelesnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva, pod uvjetom da je osiguran nadzor ili upute o sigurnom korištenju opreme kako bi se razumjeli povezani rizici. Djeca se ne smiju igrati opremom. Djeca ne smiju čistiti niti održavati opremu bez nadzora.

UPOZORENJE:

- Nikada ne punite jednokratne baterije
- Pročitajte upute za uporabu prije punjenja

PIKTOGRAMI I UPLAKE

1 2 3 4 5

1. Pročitajte upute za uporabu i slijedite upozorenja i sigurnosne upute sadržane u njima!
2. Uređaj je u skladu s propisima Europske unije.
3. Ne odlagajte s kućnim otpadom.
4. Znak EAC certifikacije.
5. Znak ovjere za ukrajinsko tržište

OPIS GRAFIČKIH ELEMENATA

Ispod navedeni brojevi odnose se na komponente uređaja prikazani na ilustracijama u ovom priručniku.

Naznaka	Opis
1	Prekidač za napajanje
2	USB tip A
3	Baterijska svjetiljka
4	USB Type-C
5	Priključak za pokretanje
6	Prikaz
7	Kablovi za paljenje
8	USB kabel
9	Futrola
10	Zračni crijevo
11	Mlaznice za napuhavanje
12	Tipka za paljenje plamena
13	Tipka za povećanje
14	Smanjiti tipku
15	Funkcijsko dugme
16	Ulaz zračnog crijeva

*** Mogu postojati razlike između ilustracije i stvarnog proizvoda**

SADRŽAJ KOMPLETA

Stavka	Količina
Glavna jedinica	1
USB kabel	1
5 V / 3 A mrežni punjač	1
Pametni kabl za povezivanje	1
Cijev za zrak	1
Priključci	4

PREDVIĐENA UPOTREBA

Uređaj je namijenjen za hitno pokretanje vozila s 12 V sustavom, za napuhavanje guma i drugih manjih pneumatskih predmeta kao što su biciklističke gume, motociklističke gume i lopte, kao i za punjenje mobitela i drugih prijenosnih uređaja putem USB priključka. Proizvod se smije koristiti samo unutar radnih parametara koje je naveo proizvođač.

OPIS PRIKAZA I OSNOVNE PORUKE

- Pojasevi indikatora razine baterije pokazuju razinu napunjenosti baterije. Jedan pojas odgovara otprilike 20 % kapaciteta, a pet pojaseva označava potpuno napunjenje.
- Modovi kompresora: postavke / bicikl / motocikl / automobil / lopta.
- Jedinice tlaka: bar / psi / kPa.
- E02 – senzor temperature je detektirao temperaturu motora od 80 °C; aktivira se sigurnosni alarm.

- E03 – pogreška u detekciji tlaka; provjerite je li zračni crijevo ili mlaznica pravilno postavljeno.
- E04 – greška senzora tlaka; aktivira se alarm.
- Odbrojavanje od 180 sekundi – kada kompresor radi neprekidno 6 minuta, jedinica ulazi u zaštitno stanje od 180 sekundi. Pritiskanjem prekidača vrijeme se resetira za sljedeći 6-minutni radni ciklus.
- Kratkim pritiskom na tipku za uključivanje jedinica se uključuje.
- Ako jedinica nije pod opterećenjem, automatski se isključuje nakon otprilike 60 sekundi.

PUNJENJE UREĐAJA

- Povežite kabel za punjenje na izvor napajanja s USB izlazom ili na odgovarajući punjač od 9 V / 2 A.
- Spojite drugi kraj kabela na ulaznu utičnicu uređaja od 9 V / 2 A.
- Alternativno, možete koristiti adapter za automobil: umetnite adapter u utičnicu upaljača u automobilu i povežite ga s ulaznom utičnicom uređaja od 9 V / 2 A.
- Nemojte puniti uređaj odmah nakon pokretanja motora vozila – pričekajte najmanje 30 minuta.

POKRENUTI VOZILO

- Provjerite da razina napunjenosti uređaja nije niža od 80 %; preporučuje se potpuno napuniti bateriju.
- Priključite utikač kabela za pokretanje **(7)** u utičnicu uređaja za pokretanje.
- Priključite crvenu klemu na pozitivni terminal (+) akumulatora vozila, a crnu klemu na negativni terminal (-).
- Pokrenite vozilo. Između pokušaja pokretanja mora proći interval od više od 30 sekundi.
- Ako se motor ne pokrene nakon tri pokušaja, prekinite postupak i provjerite stanje motora ili električnog sustava vozila.
- Nakon što se motor pokrene, ostavite ga da radi u praznom hodu i u roku od 30 sekundi odspojite uređaj s akumulatora vozila.

VAŽNO

- Uređaj je namijenjen samo za vozila s naponom od 12 V.
- Ne pokušavajte više od 3 pokušaja pokretanja zaredom. Ostavite razmak od 2 minute između pokušaja.
- Nakon što je vozilo uspješno pokrenuto, odspojite uređaj s akumulatora unutar 30 sekundi.

PUNJENJE TELEFONA I TABLETA

- Povežite USB kabel na USB izlaz od 9 V / 2 A.
- Odaberite odgovarajući priključak za svoj telefon ili tablet.
- Pritisnite tipku za napajanje **(1)** za početak punjenja.

KOMPRESOR ZA PUHANJE GUMI I DODATNE OPREME

- Priključite oba kraja crijeva na priključak crijeva na gumi i na uređaj.
- Uključite uređaj, zatim pritisnite gumb za funkciju (**15)** da biste ušli u način napuhavanja.
- Odaberite odgovarajući način rada i postavite željeni tlak pomoću tipki "+" i "-".
- Nakon što ste završili s podešavanjem tlaka, pritisnite i držite tipku za uključivanje **(1)**. Kompresor će početi pumpati, a trenutni tlak bit će prikazan na zaslonu.
- Kada se dostigne postavljeni tlak, kompresor će se automatski zaustaviti.

Upozorenje: ne koristite funkciju pumpanja kontinuirano duže od 10 minuta.

OTKLONJAVANJE POTEŠKOĆA

Problem	Uzrok	Rješenje
Nema odgovora kada se pritisne gumb	Aktivirana je zaštita od niskog napona	Povežite punjač na Type-C priključak kako biste aktivirali uređaj

Napomena: Neispravno spajanje (polaritet obrnut) može oštetiti uređaj.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

PARAMETAR	VREDNOST
Kapacitet baterije	8000 mAh
Načini punjenja	5V/2A
Ulazna struja	9V/2A
Vrijeme potpunog punjenja	6 sati
Maksimalni tlak kompresora	150 PSI
Struja pokretanja	2000 A
Pik struja	4000 A
Radna temperatura	-20 °C do 60 °C

11-942 označava i vrstu i oznaku uređaja

ZAŠTITA OKOLIŠA

Električne proizvode ne smije se odlagati s kućnim otpadom, već ih treba predati na reciklažu u odgovarajuće objekte. Informacije o recikliranju mogu se dobiti od prodavača proizvoda ili lokalnih vlasti. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži tvari koje su štetne za okoliš. Oprema koja se ne reciklira predstavlja potencijalnu prijetnju za okoliš i ljudsko zdravlje.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, sa sjedištem u Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (u daljnjem tekstu: "GTX Poland"), ovime obavještava da sva autorska prava na sadržaj ovog priručnika (u daljnjem tekstu: "Priručnik"), uključujući, između ostalog, njegov tekst, fotografije, dijagrame, crteže, kao i njegov izgled, isključivo pripadaju tvrtki GTX Poland i zaštićeni su zakonom u skladu sa Zakonom od 4. veljače 1994. o autorskom pravu i srodnim pravima (tj. Narodne novine 2006., br. 90, stavak 631, s izmjenama i dopunama). Kopiranje, obrada, objavljivanje ili mijenjanje Priručnika u cijelosti ili bilo kojeg njegovog pojedinačnog elementa u komercijalne svrhe bez pisanog pristanka tvrtke GTX Poland strogo je zabranjeno i može dovesti do građansko-pravne i kazneno-pravne odgovornosti.

(lt)

ORIGINALŲJŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

„Jumpstarter“ paleidimo įrenginys, išorinis akumuliatorius – 8000 mAh, 10,3 bar kompresorius, žibintuvėlis

11-942

ĮSPĖJIMAS: PRIEŠ NAUDODAMI ĮRANGĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE JĄ ATEITIES REIKMĖMS.

SPECIALIOS SAUGOS NUORODOS

- Šią įrangą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus, taip pat asmenys, turintys ribotas fizines ar protines galimybes arba neturintys patirties, su sąlyga, kad jiems bus suteikta priežiūra arba instrukcijos dėl saugaus įrangos naudojimo, kad jie suprastų su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti įrangos be priežiūros.

ĮSPĖJIMAS:

- Niekada neperkraukite vienkartinių baterijų
- Prieš įkraunant perskaitykite vartotojo vadovą

PIKTOGRAMOS IR ĮSPĖJIMAI

1 2 3 4 5

1. Perskaitykite vartotojo vadovą ir laikykitės jame pateiktų įspėjimų bei saugos instrukcijų!
2. Prietaisas atitinka Europos Sąjungos reglamentus.
3. Neišmeskite su buitinėmis atliekomis.
4. EAC sertifikavimo ženklas.
5. Ukrainos rinkos sertifikavimo ženklas

GRAFINIŲ ELEMENTŲ APRAŠYMAS

Toliau pateikti numeriai atitinka prietaiso komponentus , pavaizduotų šio vadovo iliustracijose.

Pavadinimas	Aprašymas
1	Maitinimo jungiklis
2	USB tipo A
3	Žibintuvėlis
4	USB tipo C
5	Įkrovimo prievadas
6	Ekranas
7	Jungiamieji laidai
8	USB laidas
9	Nešiojimo dėklas
10	Oro žarna
11	Pripūtimo antgaliai
12	Degiklio įjungimo mygtukas
13	Padidinimo mygtukas
14	Mažinimo mygtukas
15	Funkcinis mygtukas
16	Oro žarnos įvadas

*** Paveikslėlyje pavaizduotas produktas gali skirtis nuo tikrojo**

KOMPLEKTO SUDĖTIS

Prekė	Kiekis
Pagrindinis įrenginys	1
USB laidas	1
5 V / 3 A maitinimo įkroviklis	1
Išmanusis jungiamasis kabelis	1
Oro žarna	1
Fitingai	4

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Prietaisas skirtas avariniam transporto priemonių su 12 V sistema užvedimui, padangų ir kitų nedidelių pneumatinės įrangos elementų, pvz., dviračių padangų, motociklų padangų ir kamuolių, pripūtimui, taip pat mobiliųjų telefonų ir kitų mobiliųjų įrenginių įkrovimui per USB prievadą. Gaminį galima naudoti tik gamintojo nurodytų eksploatavimo parametrų ribose.

DISPLEJO APRAŠYMAS IR PAGRINDINIAI PRANEŠIMAI

- Baterijos lygio indikatoriaus juostos rodo baterijos įkrovos lygį. Viena juosta atitinka maždaug 20 % talpos, o penkios juostos rodo, kad baterija yra visiškai įkrauta.
- Kompresoriaus režimai: nustatymai / dviratis / motociklas / automobilis / kamuolys.
- Slėgio vienetai: bar / psi / kPa.
- E02 – temperatūros jutiklis nustatė 80 °C variklio temperatūrą; suveikė saugos signalas.
- E03 – slėgio nustatymo klaida; patikrinkite, ar oro žarna arba antgalis yra tinkamai pritvirtinti.
- E04 – slėgio jutiklio klaida; suveikia signalas.
- 180 sekundžių atgalinis skaičiavimas – kai kompresorius veikia nepertraukiamai 6 minutes, įrenginys pereina į 180 sekundžių apsauginį režimą. Jungiklis iš naujo nustato laiką kitam 6 minučių veikimo ciklui.
- Trumpai paspaudus maitinimo mygtuką, įrenginys įjungiamas.
- Jei įrenginys neapkrautas, jis automatiškai išsijungia po maždaug 60 sekundžių.

ĮRENGINIO ĮKROVIMAS

- Prijunkite įkrovimo kabelį prie maitinimo šaltinio su USB išėjimu arba prie tinkamo 9 V / 2 A įkroviklio.
- Kitą laido galą prijunkite prie įrenginio 9 V / 2 A įvesties lizdo.
- Taip pat galite naudoti automobilinį adapterį: įkiškite adapterį į automobilio cigarečių degiklio lizdą ir prijunkite jį prie prietaiso 9 V / 2 A įėjimo.
- Nekraukite įrenginio iškart po to, kai užvedėte automobilio variklį – palaukite mažiausiai 30 minučių.

AUTOMOBILIO UŽVEDIMAS

- Įsitikinkite, kad įrenginio įkrovos lygis yra ne mažesnis kaip 80 %; rekomenduojama visiškai įkrauti.
- Prijunkite paleidimo laido kištuką **(7)** prie įrenginio paleidimo lizdo.
- Prijunkite raudoną gnybtą prie teigiamojo automobilio akumuliatoriaus gnybto (+), o juodą gnybtą – prie neigiamojo gnybto (-).
- Užveskite transporto priemonę. Tarp paleidimo bandymų turi būti ne mažiau kaip 30 sekundžių pertrauka.
- Jei variklis nepaleidžiamas po trijų bandymų, nutraukite operaciją ir patikrinkite variklio arba automobilio elektros sistemos būklę.
- Kai variklis užsivedė, palikite jį veikti tuščiaja eiga ir per 30 sekundžių atjunkite įrenginį nuo automobilio akumuliatoriaus.

SVARBU

- Prietaisas skirtas tik 12 V transporto priemonėms.
- Negalima daryti daugiau kaip 3 paleidimo bandymų iš eilės. Tarp bandymų palikite 2 minučių pertrauką.
- Sėkmingai užvedus transporto priemonę, per 30 sekundžių atjunkite įrenginį nuo akumuliatoriaus.

TELEFONŲ IR PLANŠETINIŲ KOMPIUTERIŲ ĮKROVIMAS

- Prijunkite USB laidą prie 9 V / 2 A USB išėjimo.
- Pasirinkite jūsų telefonui ar planšetiniam kompiuteriui tinkamą jungtį.
- Paspauskite maitinimo mygtuką **(1),** kad pradėtumėte įkrauti.

KOMPRESORIUS PADANGŲ PRIEPUČIAMUI IR PRIEDAI

- Prijunkite abu žarnos galus prie žarnos jungties ant padangos ir prie įrenginio.
- Įjunkite įrenginį, tada paspauskite funkcinį mygtuką (**15),** kad pereitumėte į pripūtimo režimą.
- Pasirinkite tinkamą veikimo režimą ir nustatykite reikiamą slėgį naudodami mygtukus „+“ ir „-“.
- Baigę nustatyti slėgį, paspauskite ir laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką **(1)**. Kompresorius pradės pumpuoti, o ekrane bus rodomas esamas slėgis.
- Pasiekus nustatytą slėgį, kompresorius automatiškai sustos.

Įspėjimas: nepumpuokite ilgiau nei 10 minučių iš eilės.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Nėra reakcijos paspaudus mygtuką	Įjungta žemos įtampos apsauga	Prijunkite įkroviklį prie C tipo prievado, kad įjungtumėte įrenginį

Pastaba: Netinkamas prijungimas (atvirkštinė poliškumas) gali sugadinti įrenginį.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

PARAMETRAS	VERTĖ
Akumuliatoriaus talpa	8000 mAh
Įkrovimo režimai	5 V/2 A
Įėjimo srovė	9 V/2 A
Pilno įkrovimo laikas	6 val.
Maksimalus kompresoriaus slėgis	150 PSI
Paleidimo srovė	2000 A
Didžiausia srovė	4000 A
Darbinė temperatūra	nuo -20 °C iki 60 °C
11-942 nurodo tiek prietaiso tipą, tiek jo pavadinimą	

APLINKOS APSAUGA

Elektros energija maitinami produktai neturi būti išmetami su buitinėmis atliekomis, bet turi būti perduoti perdirbti atitinkamose įstaigose. Informaciją apie perdirbimą galima gauti iš produkto pardavėjo arba vietos valdžios institucijų. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos yra medžiagų, kurios kenkia aplinkai. Neperdirbta įranga kelia potencialią grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“ Spółka komandytowa, kurios buveinė yra Varšuvoje, ul. Pograniczna 2/4 (toliau – „GTX Poland“), šiuo dokumentu informuoja, kad visos autorių teisės į šio vadovo (toliau – „Vadovas“), įskaitant, be kita ko, jo tekstą, nuotraukas, diagramas, brėžinius, taip pat jo maketą, priklauso išimtinai „GTX Poland“ ir yra saugomos įstatymu pagal 1994 m. vasario 4 d. Autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymą (t. y. Įstatymų leidinys 2006 m. Nr. 90, 631 punktas, su pakeitimais). Kopijuoti, apdoroti, skelbti ar keisti visą Vadovą ar bet kurį jo elementą komerciniais tikslais be raštiško GTX Poland sutikimo griežtai draudžiama ir už tai gali būti taikoma civilinė bei baudžiamoji atsakomybė.

(lv)
ORIGINĀLO NORĀDĪJUMU TULKOJUMS

"Jumpstarter" palīdzības ierīce, ārējais akumulators – 8000 mAh, 10,3 bar kompresors, lukturis

11-942

BRĪDINĀJUMS: PRIEKŠ IERĪCES LIETOŠANAS LŪDZU UZMANĪGI IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.

ĪPAŠAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo aprīkojumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai pieredzes trūkumu, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai instrukcijas par aprīkojuma drošu lietošanu, lai tiktu saprasti ar to saistītie riski. Bērniem nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Bērniem nedrīkst veikt aprīkojuma tīrīšanu vai apkopi bez uzraudzības.

BRĪDINĀJUMS:

- Nekad neuzlādējiet vienreizlietojamos akumulatorus
- Pirms uzlādēšanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu

PIKTOGRAMMAS UN BRĪDINĀJUMI

1 2 3 4 5

1. Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tajā iekļautos brīdinājumus un drošības norādījumus!
2. Ierīce atbilst Eiropas Savienības noteikumiem.
3. Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem.
4. EAC sertifikācijas zīme.
5. Ukrainas tirgus sertifikācijas zīme

GRAFISKO ELEMENTU APRAKSTS

Zemāk norādītie numuri attiecas uz ierīces komponentiem , kas parādīti šīs rokasgrāmatas ilustrācijās.

Apzīmējums	Apraksts
1	Ieslēgšanas slēdzis
2	USB A tips
3	Lukturis
4	USB C tips
5	Sāknēšanas ports
6	Displejs
7	Pieslēguma vadi
8	USB kabelis
9	Pārnēsāšanas soma
10	Gaisa šļūtene
11	Piepūšanas uzgaļi
12	Degla ieslēgšanas pogu
13	Palielināšanas poga
14	Samazināšanas poga
15	Funkciju poga
16	Gaisa šļūtenes ieeja

*** Attēlā redzamais produkts var atšķirties no faktiskā produkta**

KOMPLEKTA SATURS

Prece	Daudzums
Galvenā vienība	1
USB kabelis	1
5 V / 3 A tīkla lādētājs	1
Vieds savienojuma kabelis	1
Gaisa šļūtene	1
Savienotājelementi	4

LIETOŠANAS MĒRĶIS

Ierīce ir paredzēta transportlīdzekļu ar 12 V sistēmu avārijas iedarbināšanai, riepu un citu mazu pneimatisko priekšmetu, piemēram, velosipēdu riepu, motociklu riepu un bumbu, piepūšanai, kā arī mobilo tālruņu un citu mobilo ierīču uzlādēšanai caur USB portu. Produktu drīkst lietot tikai ražotāja norādīto darbības parametru robežās.

DISPLEJA APRAKSTS UN PAMATZĪMĒJUMI

- Akumulatora uzlādes līmeņa indikatoru joslas parāda akumulatora uzlādes līmeni. Viena josla atbilst aptuveni 20 % jaudai, bet piecas joslas norāda uz pilnu uzlādi.
- Kompresora režīmi: iestatījumi / velosipēds / motocikls / automašīna / bumba.
- Spiediena vienības: bar / psi / kPa.
- E02 – temperatūras sensors ir konstatējis dzinēja temperatūru 80 °C; tiek iedarbināts drošības signāls.
- E03 – spiediena noteikšanas kļūda; pārbaudiet, vai gaisa šļūtene vai sprausla ir pareizi pievienota.
- E04 – spiediena sensora kļūda; tiek iedarbināts trauksmes signāls.
- 180 sekunžu atskaite – kad kompresors ir darbojies nepārtraukti 6 minūtes, ierīce pāriet 180 sekunžu aizsardzības režīmā. Poga atiestata laiku nākamajam 6 minūšu darbības ciklam.
- Nospiežot ieslēgšanas pogu, ierīce uz īsu brīdi ieslēdzas.
- Ja ierīcei nav slodzes, tā automātiski izslēdzas pēc aptuveni 60 sekundēm.

IERĪCES UZLĀDE

- Pievienojiet uzlādes kabeli strāvas avotam ar USB izeju vai piemērotam 9 V / 2 A lādētājam.
- Pievienojiet kabeļa otru galu ierīces 9 V / 2 A ieejas ligzdai.
- Alternatīvi varat izmantot automašīnas adapteri: ievietojiet adapteri automašīnas cigarešu aizsmēķēšanas ligzdā un pievienojiet to ierīces 9 V / 2 A ieejai.
- Neuzlādējiet ierīci uzreiz pēc transportlīdzekļa dzinēja iedarbināšanas – pagaidiet vismaz 30 minūtes.

AUTOMAŠĪNAS UZSĀKŠANA

- Pārliecinieties, ka ierīces uzlādes līmenis nav mazāks par 80%; ieteicams pilnībā uzlādēt.
- Pievienojiet palīgkabeļa spraudni **(7)** ierīces palaišanas ligzdai.
- Pievienojiet sarkano skavu transportlīdzekļa akumulatora pozitīvajam polam (+) un melno skavu negatīvajam polam (-).
- Iedarbiniet transportlīdzekli. Starp iedarbināšanas mēģinājumiem jābūt vismaz 30 sekunžu pārtraukumam.
- Ja dzinējs nedarbojas pēc trim mēģinājumiem, pārtrauciet darbību un pārbaudiet dzinēja vai transportlīdzekļa elektrosistēmas stāvokli.
- Kad motors ir iedarbināts, ļaujiet tam darboties tukšgaitā un 30 sekunžu laikā atvienojiet ierīci no transportlīdzekļa akumulatora.

SVARĪGI

- Ierīce ir paredzēta tikai 12 V transportlīdzekļiem.
- Neveiciet vairāk kā 3 iedarbināšanas mēģinājumus pēc kārtas. Ievērojiet 2 minūšu pārtraukumu starp mēģinājumiem.
- Kad transportlīdzeklis ir veiksmīgi iedarbināts, 30 sekunžu laikā atvienojiet ierīci no akumulatora.

TELEFONU UN PLANŠETDATORU UZLĀDE

- Pievienojiet USB kabeli 9 V / 2 A USB izejai.
- Izvēlieties savam tālrunim vai planšetdatoram atbilstošo savienotāju.
- Nospiediet ieslēgšanas pogu **(1),** lai sāktu uzlādi.

KOMPRESORS RIEPU UN PĀRĪKĀJU PIEPŪŠANAI

- Pievienojiet abas šļūtenes galus pie riepas šļūtenes savienotāja un pie ierīces.
- Ieslēdziet ierīci, pēc tam nospiediet funkciju pogu (**15),** lai pārietu uz piepūšanas režīmu.
- Izvēlieties atbilstošo darbības režīmu un iestatiet nepieciešamo spiedienu, izmantojot pogas "+" un "-".
- Kad esat pabeidzis spiediena iestatīšanu, nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu **(1)**. Kompresors sāks sūknēt, un ekrānā tiks parādīts pašreizējais spiediens.
- Kad tiks sasniegts iestatītais spiediens, kompresors automātiski apstāsies.

Brīdinājums: nepārtraukti neizmantojiet sūknēšanas funkciju ilgāk par 10 minūtēm.

PROBLĒMU RISINĀŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Nekāda reakcija, nospiežot pogu	Ir aktivizēta zemsprieguma aizsardzība	Pievienojiet lādētāju Type-C portam, lai aktivizētu ierīci

Piezīme: Nepareizs savienojums (apgriezta polaritāte) var sabojāt ierīci.

TECHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

PARAMETRS	VĒRTĪBA
Akumulatora jauda	8000 mAh
Uzlādes režīmi	5 V/2 A
Ieejas strāva	9 V/2 A
Pilna uzlādes laiks	6 stundas
Maksimālais kompresora spiediens	150 PSI
Sākuma strāva	2000 A
Maksimālā strāva	4000 A
Darba temperatūra	-20 °C līdz 60 °C
11-942 apzīmē gan ierīces tipu, gan nosaukumu	

VIDES AIZSARDZĪBA

Elektrisko ierīču nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet jānodod pārstrādei atbilstošās iekārtās. Informāciju par pārstrādi var saņemt no produkta pārdevēja vai vietējām iestādēm. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi satur vielas, kas ir kaitīgas videi. Iekārtas, kas netiek pārstrādātas, rada potenciālu draudus videi un cilvēku veselībai.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, ar reģistrācijas adresi Varšavā, ul. Pograniczna 2/4 (turpmāk: "GTX Poland"), ar šo informē, ka visas autortiesības uz šīs rokasgrāmatas (turpmāk: „Rokasgrāmata"), tostarp, cita starpā, tās teksts, fotogrāfijas, diagrammas, zīmējumi, kā arī tās izkārtojums, pieder ekskluzīvi GTX Poland un ir aizsargātas ar likumu saskaņā ar 1994. gada 4. februāra Likumu par autortiesībām un blakustiesībām (t.i., Likumu Vēstnesis 2006. g. Nr. 90, 631. punkts, ar grozījumiem). Rokasgrāmatas kopēšana, apstrāde, publicēšana vai modificēšana pilnībā vai jebkuru tās atsevišķu elementu komerciālos nolūkos bez GTX Poland rakstiskas piekrišanas ir stingri aizliegta un var izraisīt civiltiesisko un kriminālo atbildību.

(sl)
PREVOD IZVIRNIH NAVODIL

Naprava za zaganjanje „Jumpstarter", powerbanka – 8000 mAh, kompresor 10,3 bar, svetilka

11-942

OPOZORILO: PRED UPORABO OPREME POZORNO PREBERITE TA NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

POSEBNE VARNOSTNE NAVODILA

- To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z omejenimi fizičnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj, pod pogojem, da se jim zagotovi nadzor ali navodila glede varne uporabe opreme, da razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Otroci ne smejo brez nadzora opravljati čiščenja ali vzdrževanja opreme.

OPOZORILO:
- Nikoli ne polnite baterij za enkratno uporabo
- Pred polnjenjem preberite navodila za uporabo

PIKTOGRAMI IN OPOZORILA

1 2 3 4 5

1. Preberite navodila za uporabo in upoštevajte opozorila ter varnostna navodila, ki so v njih navedena!
2. Naprava je v skladu s predpisi Evropske unije.
3. Ne odlagajte med gospodinjski odpad.
4. Certifikacijska oznaka EAC.
5. Certifikacijska oznaka za ukrajinski trg

OPIS GRAFIKNIH ELEMENTOV

Številčenje spodaj se nanaša na sestavne dele naprave , prikazane na slikah v tem priročniku.

Oznaka	Opis
1	Stikalo za vklop
2	USB tip A
3	Svetilka
4	USB tipa C
5	Vmesnik za zaganjalnik
6	Zaslon
7	Povezovalni kabli
8	USB kabel
9	Torba za prenašanje
10	Zračna cev
11	Nastavki za napihovanje
12	Gumb za vklop gorilnika
13	Gumb za povečanje
14	Gumb za zmanjšanje
15	Funkcijski gumb
16	Vhod za zračno cev

*** Med sliko in dejanskim izdelkom lahko obstajajo razlike**

VSEBINA KOMPLETA

Izdelek	Količina
Glavna enota	1
USB kabel	1
5 V / 3 A napajalnik	1
Pametni skakalni kabel	1
Zračna cev	1
Priključki	4

NAMEN UPORABE

Naprava je namenjena za zasilni zagon vozil s 12-voltnim sistemom, za napihovanje pnevmatik in drugih manjših pnevmatskih predmetov, kot so kolesarske in motocikelske pnevmatike ter žoge, ter za polnjenje mobilnih telefonov in drugih mobilnih naprav prek USB-priključka. Izdelek se sme uporabljati le v okviru delovnih parametrov, ki jih je določil proizvajalec.

OPIS ZASLONA IN OSNOVNA SPOROČILA
- Indikatorji stanja baterije prikazujejo raven napolnjenosti baterije. En indikator ustreza približno 20 % zmogljivosti, pet indikatorjev pa pomeni polno napolnjenost.
- Načini kompresorja: nastavitve / kolo / motorno kolo / avtomobil / žoga.
- Enote tlaka: bar / psi / kPa.
- E02 – temperaturni senzor je zaznal temperaturo motorja 80 °C; sproži se varnostni alarm.
- E03 – napaka pri zaznavanju tlaka; preverite, ali sta zračna cev ali nastavek pravilno nameščena.
- E04 – napaka senzorja tlaka; sproži se alarm.
- 180-sekundno odštevanje – ko kompresor deluje neprekinjeno 6 minut, naprava preide v 180-sekundno zaščitno stanje. Stikalo ponastavi čas za naslednji 6-minutni delovni cikel.
- Kratko pritiskanje gumba za vklop napravo vklopi.
- Če naprava ni obremenjena, se po približno 60 sekundah samodejno izklopi.

POLNJENJE NAPRAVE
- Priključite polnilni kabel na vir napajanja z USB-izhodom ali na ustrezen 9 V / 2 A polnilnik.
- Drugi konec kabla priključite na vhodno vtičnico naprave 9 V / 2 A.
- Alternativno lahko uporabite avtomobilski adapter: vstavite adapter v avtomobilsko vtičnico za vžigalnik in ga priključite na 9 V / 2 A vhod naprave.
- Naprave ne polnite takoj po zagonu motorja vozila – počakajte vsaj 30 minut.

ZAŽENITE VOZILO
- Preverite, ali je raven napolnjenosti naprave vsaj 80 %; priporočljivo je, da je baterija popolnoma napolnjena.
- Priključite vtič kabla za zaganjalno pomoč **(7)** na vtičnico za zaganjalno pomoč na napravi.
- Rdečo sponko priključite na pozitivni pol (+) akumulatorja vozila, črno sponko pa na negativni pol (-).
- Zagnajte vozilo. Med poskusi zagona mora biti premor več kot 30 sekund.
- Če se motor po treh poskusih ne zažene, prekinite postopek in preverite stanje motorja ali električnega sistema vozila.
- Ko se motor zažene, ga pustite delovati v prostem teku in v 30 sekundah odklopite napravo od akumulatorja vozila.

POMEMBNO
- Naprava je namenjena izključno za vozila z 12 V.
- Ne poskušajte več kot 3-krat zaporedoma zagnati motorja. Med poskusi počakajte 2 minuti.
- Ko se vozilo uspešno zažene, v 30 sekundah odklopite napravo od akumulatorja.

POLNJENJE TELEFONOV IN TABLIC
- Priključite USB-kabel na USB-izhod 9 V / 2 A.
- Izberite ustrezen priključek za svoj telefon ali tablico.
- Pritisnite gumb za vklop **(1),** da začnete polnjenje.

KOMPRESOR ZA NAPOLNJEVANJE PNEVMATIK IN DODATKI
- Oba konca cevi priključite na priključek za cev na pnevmatiki in na napravo.
- Vklopite napravo, nato pritisnite funkcijski gumb (**15),** da vstopite v način polnjenja.
- Izberite ustrezen način delovanja in nastavite želeni tlak s pomočjo gumbov »+« in »-«.
- Ko končate z nastavitvijo tlaka, pritisnite in pridržite gumb za vklop **(1)**. Kompresor bo začel črpati, trenutni tlak pa se bo prikazal na zaslonu.
- Ko bo dosežen nastavljen tlak, se bo kompresor samodejno ustavil.

Opozorilo: funkcije črpanja ne uporabljajte neprekinjeno več kot 10 minut.

ODSTRANJEVANJE NAPAK

Težava	Vzrok	Rešitev
Noben odziv ob pritisku na gumb	Vključena je zaščita pred nizko napetostjo	Povežite polnilnik z vtičnico tipa C, da aktivirate napravo

Opomba: Nepravilna priključitev (obratna polariteta) lahko poškoduje napravo.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

PARAMETER	VREDNOST
Zmogljivost baterije	8000 mAh
Načini polnjenja	5 V/2 A
Vhodni tok	9 V/2 A
Čas polnjenja do polne zmogljivosti	6 ur
Največji tlak kompresorja	150 PSI
Zagonni tok	2000 A
Največji tok	4000 A
Delovna temperatura	-20 °C do 60 °C
11-942 označuje tako tip kot oznako naprave	

VARSTVO OKOLJA

Električnih izdelkov ne smete odlagati med gospodinjske odpadke, ampak jih morate predati v recikliranje v ustreznih obratih. Informacije o recikliranju lahko dobite pri prodajalcu izdelka ali lokalnih organih. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki so škodljive za okolje. Oprema, ki se ne reciklira, predstavlja potencialno nevarnost za okolje in zdravje ljudi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, s sedežem v Varšavi, ul. Pograniczna 2/4 (v nadaljevanju: „GTX Poland"), s tem obvešča, da so vse avtorske pravice do vsebine tega priročnika (v nadaljevanju: „Priročnik"), vključno med drugim z besedilom, fotografijami, diagrami, risbami ter postavitvijo strani, pripadajo izključno družbi GTX Poland in so zakonsko zaščitene v skladu z Zakonom z dne 4. februarja 1994 o avtorskih in sorodnih pravicah (tj. Uradni list 2006 št. 90, točka 631, kakor je bil spremenjen). Kopiranje, obdelava, objava ali spreminjanje Priročnika v celoti ali katerega koli od njegovih posameznih elementov za komercialne namene brez pisnega soglasja podjetja GTX Poland je strogo prepovedano in lahko povzroči civilno in kazensko odgovornost.

(bg)
ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ

Устройство за стартиране „Jumpstarter", преносима батерия – 8000 mAh, компресор 10,3 BAR, фенер

11-942

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО НАСТОЯЩОТО РЪКОВОДСТВО И ГО СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА.

СПЕЦИФИЧНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Това оборудване може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от лица с намалени физически или умствени способности или липса на опит, при условие че се осигурява надзор или инструкции относно безопасното използване на оборудването, така че свързаните с него рискове да бъдат разбрани. Децата не трябва да си играят с оборудването. Децата не трябва да извършват почистване или поддръжка на оборудването без надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Никога не презареждайте батериите за еднократна употреба
- Прочетете ръководството за употреба преди зареждане

ПИКТОГРАМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1 2 3 4 5

1. Прочетете ръководството за употреба и спазвайте предупрежденията и инструкциите за безопасност, съдържащи се в него!
2. Устройството отговаря на изискванията на Европейския съюз.
3. Не изхвърляйте с битовите отпадъци.
4. Сертификационен знак EAC.
5. Сертификационен знак за украинския пазар

ОПИСАНИЕ НА ГРАФИЧНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ

Номерацията по-долу се отнася за компонентите на устройството показани на илюстрациите в това ръководство.

Означение	Описание
1	Превключвател за захранване
2	USB тип A
3	Фенерче
4	USB тип C
5	Порт за стартиране
6	Дисплей
7	Свързващи кабели
8	USB кабел
9	Чанта за пренасяне
10	Въздушен маркуч
11	Дюзи за надуване
12	Бутон за включване на горелката
13	Бутон за увеличаване
14	Бутон за намаляване
15	Бутон за функции
16	Вход за въздушен маркуч

*** Възможно е да има разлики между илюстрацията и действителния продукт**

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

Артикул	Брой
Основно устройство	1
USB кабел	1
5 V / 3 A зарядно за мрежа	1
Интелигентен кабел за свързване	1
Въздушен маркуч	1
Фитинги	4

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Устройството е предназначено за аварийно стартиране на превозни средства с 12 V система, за напомпване на гуми и други малки пневматични изделия, като велосипедни гуми, мотоциклетни гуми и топки, както и за зареждане на мобилни телефони и други мобилни устройства чрез USB порта. Продуктът може да се използва само в рамките на работните параметри, посочени от производителя.

ОПИСАНИЕ НА ДИСПЛЕЯ И ОСНОВНИ СЪОБЩЕНИЯ

- Индикаторните ленти за нивото на батерията показват нивото на заряд на батерията. Една лента съответства на приблизително 20% капацитет, а пет ленти показват пълен заряд.
- Режими на компресора: настройки / велосипед / мотоциклет / автомобил / топка.
- Единици за налягане: bar / psi / kPa.
- E02 – температурният сензор е засякъл температура на двигателя 80°C; задейства се аларма за безопасност.
- E03 – грешка при измерване на налягането; проверете дали въздушният маркуч или дюзата са правилно поставени.
- E04 – грешка в сензора за налягане; задейства се аларма.
- 180-секундно отброяване – когато компресорът работи непрекъснато в продължение на 6 минути, уредът преминава в 180-секундно защитно състояние. Превключвателят нулира времето за следващия 6-минутен работен цикъл.
- Кратко натискане на бутона за включване включва уреда.
- Ако уредът не е под натоварване, той се изключва автоматично след приблизително 60 секунди.

ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

- Свържете кабела за зареждане към източник на захранване с USB изход или към подходящ зарядно устройство 9 V / 2 A.
- Свържете другия край на кабела към входния конектор 9 V / 2 A на устройството.
- Като алтернатива можете да използвате автомобилен адаптер: поставете адаптера в гнездото за запалката в колата и го свържете с входния конектор 9 V / 2 A на устройството.
- Не зареждайте устройството веднага след като запалите двигателя на автомобила – изчакайте поне 30 минути.

СТАРТИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА

- Уверете се, че нивото на заряд на устройството не е по-малко от 80%; препоръчва се пълно зареждане.
- Свържете щепсела на кабела за стартиране **(7)** към гнездото за стартиране на устройството.
- Свържете червената клема към положителния полюс (+) на акумулатора на автомобила, а черната клема към отрицателния полюс (-).
- Стартирайте автомобила. Между опитите за стартиране трябва да има интервал от повече от 30 секунди.
- Ако двигателят не запали след три опита, преустановете операцията и проверете състоянието на двигателя или електрическата система на автомобила.
- След като двигателят е запален, оставете го на празен ход и изключете устройството от акумулатора на автомобила в рамките на 30 секунди.

ВАЖНО

- Устройството е предназначено само за автомобили с 12 V.
- Не правете повече от 3 опита за стартиране подред. Изчакайте 2 минути между опитите.
- След като автомобилът е стартирал успешно, изключете устройството от акумулатора в рамките на 30 секунди.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ТЕЛЕФОНИ И ТАБЛЕТИ

- Свържете USB кабела към USB изхода 9 V / 2 A.
- Изберете подходящия конектор за вашия телефон или таблет.
- Натиснете бутона за включване **(1),** за да започне зареждането.

КОМПРЕСОР ЗА НАПЪВАНЕ НА ГУМИ И АКСЕСОАРИ

- Свържете двата края на маркуча към конектора на гумата и към устройството.

- Включете устройството, след което натиснете функционалния бутон (**15),** за да влезете в режим на напомпване.
- Изберете подходящия режим на работа и настройте желаното налягане с помощта на бутоните „+“ и „-“.
- След като приключите с настройката на налягането, натиснете и задръжте бутона за включване **(1)**. Компресорът ще започне да изпомпва, а текущото налягане ще се покаже на екрана.
- След като се достигне зададеното налягане, компресорът ще спре автоматично.

Предупреждение: не използвайте функцията за помпене непрекъснато за повече от 10 минути.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Причина	Решение
Няма реакция при натискане на бутона	Активирана е защитата от ниско напрежение	Свържете зарядното устройство към Type-C порта, за да активирате устройството

Забележка: Неправилното свързване (обратна полярност) може да повреди устройството.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ПАРАМЕТЪР	СТОЙНОСТ
Капацитет на батерията	8000 mAh
Режими на зареждане	5V/2A
Входен ток	9V/2A
Време за пълно зареждане	6 часа
Максимално налягане на компресора	150 PSI
Стартиращ ток	2000 A
Пиков ток	4000 A
Работна температура	от -20 °C до 60 °C
11-942 обозначава както типа, така и обозначението на устройството	

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Продуктите, захранвани с електричество, не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а трябва да се предават за рециклиране в подходящи съоръжения. Информация за рециклирането може да бъде получена от търговеца на продукта или от местните власти. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат вещества, които са вредни за околната среда. Оборудването, което не се рециклира, представлява потенциална заплаха за околната среда и човешкото здраве.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa, със седалище във Варшава, ул. Pograniczna 2/4 (наричана по-нататък: „GTX Poland”), уведомява, че всички авторски права върху съдържанието на настоящото ръководство (наричано по-нататък: „Наръчник”), включително, наред с другото, неговия текст, фотографии, диаграми, чертежи, както и оформлението му, принадлежат изключително на GTX Poland и са защитени от закона в съответствие със Закона от 4 февруари 1994 г. за авторското право и сродните му права (т.е. Държавен вестник 2006 г., № 90, точка 631, с последващите изменения). Копирането, обработката, публикуването или модифицирането на Наръчника в неговата цялост или на който и да е от неговите отделни елементи за търговски цели без писменото съгласие на GTX Poland е строго забранено и може да доведе до гражданска и наказателна отговорност.

(sr)
ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА

"Jumpstarter" уређај за покретање, батерија – 8000mAh, компресор 10.3 BAR, батеријска лампа

11-942

УПОЗОРЕЊЕ: ПРЕ КОРИШЋЕЊА ОПРЕМЕ, МОЛИМО ВАС ДА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ ОВА УПУТСТВА И САЧУВАТЕ ГА ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ.

СПЕЦИФИЧНЕ УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- Ову опрему могу користити деца од 8 година и старија, као и особе са смањеним физичким или менталним способностима или недостатком искуства, под условом да је обезбеђен надзор или упутство о безбедној употреби опреме како би се разумели повезани ризици. Деца не би требало да се играју опремом. Деца не би требало да обављају чишћење или одржавање опреме без надзора.

УПОЗОРЕЊЕ:

- Никада не пуњати батерије за једнократну употребу
- Прочитајте упутство за употребу пре пуњења

ПИКТОГРАМИ И УПОЗОРЕЊА

1 2 3 4 5

1. Прочитајте упутство за употребу и поштујте упозорења и безбедносне инструкције наведене у њему!
2. Уређај је у складу са прописима Европске уније.
3. Не одбацујте са кућним отпадом.
4. EAC ознака сертификације.
5. Марка сертификације за украјинско тржиште

ОПИС ГРАФИЧКИХ ЕЛЕМЕНАТА

Бројеви испод се односе на компоненте уређаја приказано на илустрацијама у овом приручнику.

Ознака	Опис
1	Прекидач за напајање
2	USB тип A
3	Фонар
4	USB Type-C
5	Порт за покретање
6	Приказ
7	Каблови за покретање
8	USB кабл
9	Торба за ношење
10	Ваздушни црев
11	Млеска за надувавање
12	Дугме за паљење бакље
13	Дугме за повећање
14	Смањити дугме
15	Функционално дугме
16	Улаз ваздушног црева

*** Могуће је да постоје разлике између илустрације и стварног производа**

САДРЖАЈ СЕТА

Ставка	Количина
Главна јединица	1
USB кабл	1
Напон напона: 5 V / 3 A	1
Паметни кабл за спајање батерија	1
Црево за ваздух	1
Прикључци	4

НАМЕНА

Уређај је дизајниран за хитно покретање возила са системом од 12 V, за пумпање гума и других малих пнеуматика као што су бициклистичке и мотоциклистичке гуме и лопте, као и за пуњење мобилних телефона и других преносивих уређаја преко USB порта. Производ се сме користити само у оквиру радних параметара које је навео произвођач.

ОПИС ПРИКАЗА И ОСНОВНЕ ПОРУКЕ

- Показатељи нивоа батерије приказују степен напуњености батерије. Једна трака одговара приближно 20% капацитета, а пет трака указује на пуно напуњење.
- Режими рада компресора: подешавања / бицикл / мотоцикл / аутомобил / лопта.
- Јединице притиска: бар / psi / kPa.
- E02 – сензор температуре је детектовао температуру мотора од 80°C; активира се безбедносни аларм.
- E03 – грешка у детекцији притиска; проверите да ли је ваздушни црево или млазница правилно прикључена.
- E04 – грешка сензора притиска; активира се аларм.
- 180-секундно одбројавање – када компресор непрекидно ради 6 минута, уређај улази у заштитни режим трајања 180 секунди. Прекидач ресетује време за следећи шестоминутни радни циклус.
- Кратак притисак на дугме за укључивање укључује јединицу.
- Ако уређај није под оптерећењем, аутоматски се искључује након отприлике 60 секунди.

ПУЊЕЊЕ УРЕЂАЈА

- Повежите кабл за пуњење на извор напајања са USB излазом или на одговарајући пуњач од 9 V / 2 A.
- Прикључите други крај кабла на улазну конектор уређаја од 9 V / 2 A.
- Алтернативно, можете користити аутомобилски адаптер: убаците адаптер у прикључак упаљача у аутомобилу и повежите га на 9 V / 2 A улаз уређаја.
- Не пуните уређај одмах након покретања мотора возила – сачекајте најмање 30 минута.

СТАРТОВАЊЕ ВОЗИЛА

- Уверите се да ниво пуњења уређаја није мањи од 80%; препоручује се пуно пуњење.
- Прикључите прикључак кабла за покретање **(7)** на прикључак уређаја за покретање.
- Прикључите црвену копчу на позитиван терминал (+) батерије возила, а црну копчу на негативан терминал (-).
- Укључите мотор возила. Између покушаја покретања мора проћи најмање 30 секунди.
- Ако мотор не успе да се покрене након три покушаја, прекините рад и проверите стање мотора или електричног система возила.
- Када се мотор покрене, оставите га у празном ходу и у року од 30 секунди искључите уређај са батерије возила.

ВАЖНО

- Уређај је намењен само за возила са 12 V.
- Не покушавајте више од три узастопна покушаја покретања. Оставите интервал од 2 минута између покушаја.
- Када је возило успешно покренуто, искључите уређај са батерије у року од 30 секунди.

ПУЊЕЊЕ ТЕЛЕФОНА И ТАБЛЕТА

- Повежите USB кабл на USB излаз од 9 V / 2 A.
- Изаберите одговарајући конектор за ваш телефон или таблет.
- Притисните дугме за напајање **(1)** да бисте започели пуњење.

КОМПРЕСОР ЗА НАПУХИВАЊЕ ГУМА И ПРИКЉУЧАК

- Прикључите оба краја црева на прикључак за црево на гуми и на уређај.
- Укључите уређај, затим притисните функцијско дугме (**15)** да бисте ушли у режим надувавања.
- Изаберите одговарајући режим рада и подесите жељени притисак помоћу дугмади "+" и "-".
- Када завршите са подешавањем притиска, притисните и држите дугме за укључивање **(1)**. Компресор ће почети да пумпа, а тренутни притисак ће бити приказан на екрану.
- Када се достигне подешени притисак, компресор ће се аутоматски искључити.

Упозорење: не користите функцију пумпе континуирано дуже од 10 минута.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Узрок	Решење
Нема одговора када се притисне дугме	Активирана је заштита од ниског напона	Повежите пуњач на Type-C порт да бисте активирали уређај

Напомена: Неправилно повезивање (обрнута поларитет) може оштетити уређај.

ТЕХНИЧКЕ СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

ПАРАМЕТАР	ВРЕДНОСТ
Капацитет батерије	8000 mAh
Начини пуњења	5V/2A
Улазни струја	9V/2A
Пуно време пуњења	6 сати
Максимални притисак компресора	150 PSI
Струја покретања	2000 A
Пулсни струј	4000 A
Радна температура	-20°C до 60°C
11-942 означава и тип и ознаку уређаја	

ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ

Производи на електрични погон не смеју да се одлажу са кућним отпадом, већ морају да се предају на рециклажу у одговарајуће објекте. Информације о рециклажи могу се добити од продавца производа или локалних власти. Отпад електричне и електронске опреме садржи супстанце које су штетне по животну средину. Опрема која се не рециклира представља потенцијалну претњу по животну средину и људско здравље.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, са седиштем у Варшави, ул. Pograniczna 2/4 (у даљем тексту: "GTX Poland"), овим обавештава да су сва ауторска права на садржај овог упутства (у даљем тексту: "Приручник"), укључујући, између осталог, његов текст, фотографије, дијаграме, цртеже, као и његов распоред, припадају искључиво GTX Poland и заштићени су законом у складу са Законом од 4. фебруара 1994. о ауторским и сродним правима (тј. Службени гласник 2006, бр. 90, став 631, са изменама). Копирање, обрада, објављивање или мењање Приручника у целини или било ког његовог појединачног елемента у комерцијалне сврхе без писмене сагласности компаније GTX Poland строго је забрањено и може довести до грађанске и кривичне одговорности.

(el)

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ

Συσκευή εκκίνησης «Jumpstarter», power bank – 8000mAh, συμπιεστής 10,3 BAR, φακός

11-942

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας, υπό την προϋπόθεση ότι παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, ώστε να γίνονται κατανοητοί οι σχετικοί κίνδυνοι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Τα παιδιά δεν πρέπει να πραγματοποιούν καθαρισμό ή συντήρηση του εξοπλισμού χωρίς επίβλεψη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Μην επαναφορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες μίας χρήσης
- Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη φόρτιση

ΠΙΚΤΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

1 2 3 4 5

1. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό!
2. Η συσκευή συμμορφώνεται με τους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
3. Μην την απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
4. Σήμα πιστοποίησης EAC.
5. Σήμα πιστοποίησης για την αγορά της Ουκρανίας

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Η παρακάτω αρίθμηση αναφέρεται στα εξαρτήματα της συσκευής που εμφανίζονται στις εικόνες αυτού του εγχειριδίου.

Ονομασία	Περιγραφή
1	Διακόπτης τροφοδοσίας
2	USB τύπου A
3	Φακός
4	USB τύπου C
5	Θύρα εκκίνησης
6	Οθόνη
7	Καλώδια εκκίνησης
8	Καλώδιο USB
9	Θήκη μεταφοράς
10	Σωλήνας αέρα
11	Ακροφύσια φουσκώματος
12	Κουμπί διακόπτη καυστήρα
13	Κουμπί αύξησης
14	Κουμπί μείωσης
15	Κουμπί λειτουργίας
16	Είσοδος σωλήνα αέρα

*** Ενδέχεται να υπάρχουν διαφορές μεταξύ της εικόνας και του πραγματικού προϊόντος**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΣΕΤ

Είδος	Ποσότητα
Κύρια μονάδα	1
Καλώδιο USB	1
Φορτιστής ρεύματος 5 V / 3 A	1
Έξυπνο καλώδιο σύνδεσης	1
Σωλήνας αέρα	1
Εξαρτήματα	4

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για την εκκίνηση οχημάτων σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης με σύστημα 12 V, για το φούσκωμα ελαστικών και άλλων μικρών πνευματικών αντικειμένων, όπως ελαστικά ποδηλάτων, ελαστικά μοτοσικλετών και μπάλες, καθώς και για τη φόρτιση κινητών τηλεφώνων και άλλων φορητών συσκευών μέσω της θύρας USB. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο εντός των παραμέτρων λειτουργίας που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΟΘΟΝΗΣ ΚΑΙ ΒΑΣΙΚΑ ΜΗΝΥΜΑΤΑ

- Οι γραμμές ένδειξης στάθμης μπαταρίας δείχνουν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Μία γραμμή αντιστοιχεί σε περίπου 20% χωρητικότητα, ενώ πέντε γραμμές υποδηλώνουν πλήρη φόρτιση.
- Λειτουργίες συμπιεστή: ρυθμίσεις / ποδήλατο / μοτοσικλέτα / αυτοκίνητο / μπάλα.
- Μονάδες πίεσης: bar / psi / kPa.
- E02 – ο αισθητήρας θερμοκρασίας ανίχνευσε θερμοκρασία κινητήρα 80°C· ενεργοποιείται συναγερμός ασφαλείας.
- E03 – σφάλμα ανίχνευσης πίεσης· ελέγξτε αν ο σωλήνας αέρα ή το ακροφύσιο είναι σωστά τοποθετημένα.
- E04 – σφάλμα αισθητήρα πίεσης· ενεργοποιείται συναγερμός.
- Αντίστροφη μέτρηση 180 δευτερολέπτων – όταν ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς για 6 λεπτά, η μονάδα εισέρχεται σε κατάσταση προστασίας 180 δευτερολέπτων. Ο διακόπτης επαναφέρει το χρόνο για τον επόμενο κύκλο λειτουργίας 6 λεπτών.
- Πατώντας σύντομα το κουμπί τροφοδοσίας, η μονάδα ενεργοποιείται.
- Εάν η μονάδα δεν βρίσκεται υπό φορτίο, απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 60 δευτερόλεπτα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης σε μια πηγή τροφοδοσίας με έξοδο USB ή σε έναν κατάλληλο φορτιστή 9 V / 2 A.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην υποδοχή εισόδου 9 V / 2 A της συσκευής.
- Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν προσαρμογέα αυτοκινήτου: τοποθετήστε τον προσαρμογέα στην υποδοχή του αναπτήρα του αυτοκινήτου και συνδέστε τον στην είσοδο 9 V / 2 A της συσκευής.
- Μην φορτίζετε τη συσκευή αμέσως μετά την εκκίνηση του κινητήρα του οχήματος – περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο φόρτισης της συσκευής δεν είναι μικρότερο από 80%. Συνιστάται πλήρης φόρτιση.
- Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου εκκίνησης **(7)** στην υποδοχή εκκίνησης της συσκευής.
- Συνδέστε τον κόκκινο σφιγκτήρα στον θετικό πόλο (+) της μπαταρίας του οχήματος και τον μαύρο σφιγκτήρα στον αρνητικό πόλο (-).
- Εκκινήστε το όχημα. Πρέπει να μεσολαβεί διάστημα άνω των 30 δευτερολέπτων μεταξύ των προσπαθειών εκκίνησης.
- Εάν ο κινητήρας δεν εκκινήσει μετά από τρεις προσπάθειες, διακόψτε τη διαδικασία και ελέγξτε την κατάσταση του κινητήρα ή του ηλεκτρικού συστήματος του οχήματος.
- Μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας, αφήστε τον στο ρελαντί και αποσυνδέστε τη συσκευή από την μπαταρία του οχήματος εντός 30 δευτερολέπτων.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οχήματα 12 V.
- Μην κάνετε περισσότερες από 3 προσπάθειες εκκίνησης στη σειρά. Αφήστε ένα διάστημα 2 λεπτών μεταξύ των προσπαθειών.
- Μόλις το όχημα ξεκινήσει με επιτυχία, αποσυνδέστε τη συσκευή από την μπαταρία εντός 30 δευτερολέπτων.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ ΚΑΙ ΤΑΜΠΛΕΤ

- Συνδέστε το καλώδιο USB στην έξοδο USB 9 V / 2 A.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο σύνδεσμο για το τηλέφωνο ή το tablet σας.
- Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας **(1)** για να ξεκινήσει η φόρτιση.

ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- Συνδέστε τα δύο άκρα του σωλήνα στον σύνδεσμο σωλήνα στο ελαστικό και στη συσκευή.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (**15**) για να μπείτε στη λειτουργία φουσκώματος.
- Επιλέξτε την κατάλληλη λειτουργία και ρυθμίστε την απαιτούμενη πίεση χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «+» και «-».
- Μόλις ολοκληρώσετε τη ρύθμιση της πίεσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας **(1)**. Ο συμπιεστής θα αρχίσει να αντλεί και η τρέχουσα πίεση θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη πίεση, ο συμπιεστής θα σταματήσει αυτόματα.

Προειδοποίηση: μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία άντλησης συνεχώς για περισσότερο από 10 λεπτά.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

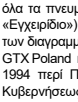
Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Δεν υπάρχει απόκριση όταν πατάτε το κουμπί	Έχει ενεργοποιηθεί η προστασία χαμηλής τάσης	Συνδέστε το φορτιστή στη θύρα Type-C για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή

Σημείωση: Η λανθασμένη σύνδεση (αντίστροφη πολικότητα) μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ	ΤΙΜΗ
Χωρητικότητα μπαταρίας	8000 mAh
Τρόποι φόρτισης	5V/2A
Ρεύμα εισόδου	9V/2A
Χρόνος πλήρους φόρτισης	6 ώρες
Μέγιστη πίεση συμπιεστή	150 PSI
Ρεύμα εκκίνησης	2000 A
Μέγιστο ρεύμα	4000 A
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20 °C έως 60 °C
Το 11-942 υποδηλώνει τόσο τον τύπο όσο και την ονομασία της συσκευής	

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδίδονται για ανακύκλωση σε κατάλληλες εγκαταστάσεις. Πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση μπορείτε να λάβετε από τον πωλητή του προϊόντος ή τις τοπικές αρχές. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον. Ο εξοπλισμός που δεν ανακυκλώνεται αποτελεί πιθανή απειλή για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Η «GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa, με έδρα στη Βαρσοβία, ul. Pograniczna 2/4 (εφεξής: «GTX Poland»), ενημερώνει με το παρόν ότι όλα τα πνευματικά δικαιώματα επί του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου (εφεξής: «Εγχειρίδιο»), συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, του κειμένου, των φωτογραφιών, των διαγραμμάτων, των σχεδίων, καθώς και της διάταξής του, ανήκουν αποκλειστικά στην GTX Poland και προστατεύονται από το νόμο σύμφωνα με τον Νόμο της 4ης Φεβρουαρίου 1994 περί Πνευματικής Ιδιοκτησίας και Συγγενών Δικαιωμάτων (δηλ. Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2006 αριθ. 90, σημείο 631, όπως τροποποιήθηκε). Η αντιγραφή, επεξεργασία, δημοσίευση ή τροποποίηση του Εγχειριδίου στο σύνολό του ή οποιουδήποτε από τα επιμέρους στοιχεία του για εμπορικούς σκοπούς χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της GTX Poland απαγορεύεται αυστηρά και ενδέχεται να επιφέρει αστική και ποινική ευθύνη.

(nl)
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES

"Jumpstarter" startapparaat, powerbank – 8000 mAh, 10,3 bar compressor, zaklamp

11-942

WAARSCHUWING: LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE APPARATUUR GEBRUIKT EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

SPECIFIEKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en door personen met verminderde fysieke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring, op voorwaarde dat er toezicht of instructie wordt gegeven met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat, zodat de bijbehorende risico's worden begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

WAARSCHUWING:

- Laad wegwerpbatterijen nooit opnieuw op
- Lees de gebruikershandleiding voordat u gaat opladen

PICTOGRAMMEN EN WAARSCHUWINGEN

1 2 3 4 5

1. Lees de gebruikershandleiding en volg de waarschuwingen en veiligheidsinstructies die daarin staan!
2. Het apparaat voldoet aan de regelgeving van de Europese Unie.
3. Niet met het huishoudelijk afval weggooien.
4. EAC-certificeringsmerk.
5. Oekraïens marktcertificeringsmerk

BESCHRIJVING VAN DE GRAFISCHE ELEMENTEN

De onderstaande nummering verwijst naar de onderdelen van het apparaat
die op de afbeeldingen in deze handleiding worden getoond.

Aanduiding	Beschrijving
1	Aan/uit-schakelaar
2	USB Type A
3	Zaklamp
4	USB Type-C
5	Opstartpoort
6	Display
7	Startkabels
8	USB-kabel
9	Draagtas
10	Luchtslang
11	Opblaasmondstukken
12	Knop van de brander
13	Knop voor verhogen
14	Knop Verminderen
15	Functieknop
16	Luchtslanginlaat

*** Er kunnen verschillen zijn tussen de afbeelding en het daadwerkelijke product**

INHOUD VAN DE SET

Artikel	Aantal
Hoofdunit	1
USB-kabel	1
5 V / 3 A netlader	1
Slimme startkabel	1
Luchtslang	1
Fittingen	4

BESTEMD GEBRUIK

Het apparaat is ontworpen voor het noodstarten van voertuigen met een 12 V-systeem, voor het oppompen van banden en andere kleine luchtgevulde voorwerpen zoals fietsbanden, motorbanden en ballen, evenals voor het opladen van mobiele telefoons en andere mobiele apparaten via de USB-poort. Het product mag alleen worden gebruikt binnen de door de fabrikant opgegeven bedrijfsparameters.

BESCHRIJVING VAN HET DISPLAY EN BASISBERICHTEN

- De balkjes van de batterij-indicator geven het laadniveau van de batterij weer. Eén balkje komt overeen met ongeveer 20% capaciteit en vijf balkjes geven een volledige lading aan.
- Compressormodi: instellingen / fiets / motor / auto / bal.
- Drukeenheden: bar / psi / kPa.
- E02 – de temperatuursensor heeft een motortemperatuur van 80 °C gedetecteerd; er wordt een veiligheidsalarm geactiveerd.
- E03 – fout bij drukdetectie; controleer of de luchtslang of het mondstuk correct is aangesloten.
- E04 – fout in de druksensor; er wordt een alarm geactiveerd.
- Aftellen van 180 seconden – wanneer de compressor 6 minuten onafgebroken heeft gedraaid, gaat het apparaat over in een beveiligingsmodus van 180 seconden. De schakelaar reset de tijd voor de volgende werkcyclus van 6 minuten.
- Door kort op de aan/uit-knop te drukken, wordt het apparaat ingeschakeld.
- Als het apparaat niet wordt belast, schakelt het na ongeveer 60 seconden automatisch uit.

HET APPARAAT OPLADEN

- Sluit de oplaadkabel aan op een stroombron met een USB-uitgang of op een geschikte 9 V / 2 A-oplader.
- Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de 9 V / 2 A-ingang van het apparaat.
- U kunt ook een autoadapter gebruiken: steek de adapter in de sigarettenaansteker van de auto en sluit deze aan op de 9 V / 2 A-ingang van het apparaat.
- Laad het apparaat niet direct na het starten van de motor op – wacht minstens 30 minuten.

HET VOERTUIG STARTEN

- Zorg ervoor dat het laadniveau van het apparaat niet lager is dan 80%; een volledige lading wordt aanbevolen.
- Sluit de stekker van de startkabel **(7)** aan op de startaansluiting van het apparaat.
- Sluit de rode klem aan op de pluspool (+) van de accu van het voertuig en de zwarte klem op de minpool (-).
- Start het voertuig. Er moet een interval van meer dan 30 seconden zitten tussen de startpogingen.
- Als de motor na drie pogingen niet start, stop dan de handeling en controleer de toestand van de motor of het elektrische systeem van het voertuig.
- Zodra de motor is gestart, laat u deze stationair draaien en koppelt u het apparaat binnen 30 seconden los van de accu van het voertuig.

BELANGRIJK

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor 12 V-voertuigen.
- Probeer niet meer dan 3 keer achter elkaar te starten. Wacht 2 minuten tussen de pogingen.
- Zodra het voertuig succesvol is gestart, koppelt u het apparaat binnen 30 seconden los van de accu.

TELEFOONS EN TABLETS OPLADEN

- Sluit de USB-kabel aan op de 9 V / 2 A USB-uitgang.
- Selecteer de juiste connector voor uw telefoon of tablet.
- Druk op de aan/uit-knop **(1)** om het opladen te starten.

COMPRESSOR VOOR HET OPBLAZEN VAN BANDEN EN ACCESSOIRES

- Sluit beide uiteinden van de slang aan op de slangaansluiting van de band en op het apparaat.
- Schakel het apparaat in en druk vervolgens op de functieknop (**15)** om de oppompmodus te openen.
- Selecteer de juiste bedrijfsmodus en stel de gewenste druk in met de knoppen "+" en "-".
- Zodra u klaar bent met het instellen van de druk, houdt u de aan/uit-knop **(1)** ingedrukt. De compressor begint te pompen en de huidige druk wordt op het scherm weergegeven.
- Zodra de ingestelde druk is bereikt, stopt de compressor automatisch.

Waarschuwing: gebruik de pompfunctie niet langer dan 10 minuten achter elkaar.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Geen reactie bij het indrukken van de knop	De laagspanningsbeveiliging is geactiveerd	Sluit de lader aan op de Type-C-poort om het apparaat te activeren

Opmerking: Een onjuiste aansluiting (omgekeerde polariteit) kan het apparaat beschadigen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

PARAMETER	WAARDE
Batterijcapaciteit	8000 mAh
Oplaadmodi	5 V/2 A
Ingangsstroom	9 V/2 A
Oplaadtijd	6 uur
Maximale compressordruk	150 PSI
Startstroom	2000 A
Piekstroom	4000 A
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot 60 °C
11-942 geeft zowel het type als de aanduiding van het apparaat aan	

MILIEUBESCHERMING

Elektrisch aangedreven producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten bij de daarvoor bestemde faciliteiten worden ingeleverd voor recycling. Informatie over recycling is verkrijgbaar bij de verkoper van het product of bij de lokale autoriteiten. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Apparatuur die niet wordt gerecycled, vormt een potentieel gevaar voor het milieu en de menselijke gezondheid.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, met maatschappelijke zetel te Warschau, ul. Pograniczna 2/4 (hierna: "GTX Poland"), deelt hierbij mee dat alle auteursrechten op de inhoud van deze handleiding (hierna: "Handleiding"), met inbegrip van onder andere de tekst, foto's, diagrammen, tekeningen en de lay-out, uitsluitend toebehoren aan GTX Poland en wettelijk beschermd zijn overeenkomstig de wet van 4 februari 1994 inzake auteursrecht en naburige rechten (d.w.z. Staatsblad 2006 nr. 90, item 631, zoals gewijzigd). Het kopiëren, bewerken, publiceren of wijzigen van de handleiding in zijn geheel of van afzonderlijke elementen ervan voor commerciële doeleinden zonder de schriftelijke toestemming van GTX Poland is ten strengste verboden en kan leiden tot civiel- en strafrechtelijke aansprakelijkheid.

(pt)
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

Dispositivo de arranque de emergência «Jumpstarter», power bank – 8000 mAh, compressor de 10,3 bar, lanterna

11-942

AVISO: ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO, LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL E GUARDE-O PARA FUTURA CONSULTA.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS

- Este equipamento pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas ou com falta de experiência, desde que seja prestada supervisão ou instrução sobre a utilização segura do equipamento, de modo a que os riscos associados sejam compreendidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. As crianças não devem realizar a limpeza ou manutenção do equipamento sem supervisão.

AVISO:

- Nunca recarregue pilhas descartáveis
- Leia o manual do utilizador antes de carregar

PICTOGRAMAS E AVISOS

1 2 3 4 5

1. Leia o manual do utilizador e siga os avisos e as instruções de segurança nele contidos!
2. O dispositivo está em conformidade com os regulamentos da União Europeia.
3. Não elimine com o lixo doméstico.
4. Marca de certificação EAC.
5. Marca de certificação do mercado ucraniano

DESCRIÇÃO DOS ELEMENTOS GRÁFICOS

A numeração abaixo refere-se aos componentes do dispositivo apresentados nas ilustrações deste manual.

Designação	Descrição
1	Interruptor de alimentação
2	USB Tipo A
3	Lanterna
4	USB Tipo C
5	Porta de arranque
6	Ecrã
7	Cabos de ligação
8	Cabo USB
9	Mala de transporte
10	Mangueira de ar
11	Bicos de enchimento
12	Botão do interruptor da tocha
13	Botão de aumento
14	Botão de diminuir
15	Botão de função
16	Entrada da mangueira de ar

*** Podem existir diferenças entre a ilustração e o produto real**

CONTEÚDO DO CONJUNTO

Artigo	Quantidade
Unidade principal	1
Cabo USB	1
Carregador de rede de 5 V / 3 A	1
Cabo de ligação inteligente	1
Mangueira de ar	1
Acessórios	4

UTILIZAÇÃO PREVISTA

O dispositivo foi concebido para o arranque de emergência de veículos com um sistema de 12 V, para encher pneus e outros pequenos artigos pneumáticos, tais como pneus de bicicleta, pneus de motocicleta e bolas, bem como para carregar telemóveis e outros dispositivos móveis através da porta USB. O produto só pode ser utilizado dentro dos parâmetros de funcionamento especificados pelo fabricante.

DESCRIÇÃO DO VISOR E MENSAGENS BÁSICAS

- As barras do indicador de nível da bateria mostram o nível de carga da bateria. Uma barra corresponde a aproximadamente 20% da capacidade e cinco barras indicam uma carga completa.
- Modos do compressor: configurações / bicicleta / motocicleta / carro / bola.
- Unidades de pressão: bar / psi / kPa.
- E02 – o sensor de temperatura detetou uma temperatura do motor de 80 °C; é acionado um alarme de segurança.
- E03 – erro de deteção de pressão; verifique se a mangueira de ar ou o bocal estão corretamente encaixados.
- E04 – erro do sensor de pressão; é acionado um alarme.
- Contagem decrescente de 180 segundos – quando o compressor estiver a funcionar continuamente durante 6 minutos, a unidade entra num estado de proteção de 180 segundos. O interruptor reinicia o tempo para o próximo ciclo de funcionamento de 6 minutos.
- Premir brevemente o botão de alimentação liga a unidade.
- Se a unidade não estiver sob carga, desliga-se automaticamente após aproximadamente 60 segundos.

CARREGAR O DISPOSITIVO

- Ligue o cabo de carregamento a uma fonte de alimentação com uma saída USB ou a um carregador adequado de 9 V / 2 A.
- Ligue a outra extremidade do cabo à tomada de entrada de 9 V / 2 A do dispositivo.
- Em alternativa, pode utilizar um adaptador para automóvel: insira o adaptador na tomada do isqueiro do automóvel e ligue-o à entrada de 9 V / 2 A do dispositivo.
- Não carregue o dispositivo imediatamente após ligar o motor do veículo – aguarde pelo menos 30 minutos.

ARRANQUE DO VEÍCULO

- Certifique-se de que o nível de carga do dispositivo não é inferior a 80%; recomenda-se uma carga completa.
- Ligue a ficha do cabo de arranque **(7)** à tomada de arranque do dispositivo.
- Ligue a pinça vermelha ao terminal positivo (+) da bateria do veículo e a pinça preta ao terminal negativo (-).
- Dê a partida no veículo. Deve haver um intervalo de mais de 30 segundos entre as tentativas de partida.
- Se o motor não arrancar após três tentativas, interrompa a operação e verifique o estado do motor ou do sistema elétrico do veículo.
- Assim que o motor tiver arrancado, deixe-o em marcha lenta e desligue o dispositivo da bateria do veículo no prazo de 30 segundos.

IMPORTANTE

- O dispositivo destina-se apenas a veículos de 12 V.
- Não faça mais de 3 tentativas de arranque consecutivas. Deixe um intervalo de 2 minutos entre as tentativas.
- Assim que o veículo tiver arrancado com sucesso, desligue o dispositivo da bateria no prazo de 30 segundos.

CARREGAR TELEMÓVEIS E TABLETES

- Ligue o cabo USB à saída USB de 9 V / 2 A.
- Selecione o conector adequado para o seu telemóvel ou tablet.
- Prima o botão de alimentação **(1)** para iniciar o carregamento.

COMPRESSOR PARA ENCHER PNEUS E ACESSÓRIOS

- Ligue ambas as extremidades da mangueira ao conector da mangueira no pneu e ao dispositivo.
- Ligue o dispositivo e, em seguida, prima o botão de função (**15)** para aceder ao modo de enchimento.

- Selecione o modo de funcionamento adequado e defina a pressão necessária utilizando os botões «+» e «-».
- Depois de definir a pressão, mantenha premido o botão de alimentação (**1**). O compressor começará a bombear e a pressão atual será apresentada no ecrã.
- Assim que a pressão definida for atingida, o compressor irá parar automaticamente.

Aviso: não utilize a função de bombeamento continuamente por mais de 10 minutos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Não há resposta quando se pressiona o botão	A proteção contra baixa tensão foi ativada	Ligue o carregador à porta Tipo C para ativar o dispositivo

Nota: Uma ligação incorreta (polaridade invertida) pode danificar o dispositivo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

PARÂMETRO	VALOR
Capacidade da bateria	8000 mAh
Modos de carregamento	5 V/2 A
Corrente de entrada	9 V/2 A
Tempo de carregamento completo	6 horas
Pressão máxima do compressor	150 PSI
Corrente de arranque	2000 A
Corrente de pico	4000 A
Temperatura de funcionamento	-20 °C a 60 °C
11-942 indica tanto o tipo como a designação do dispositivo	

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Os produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico, mas sim entregues para reciclagem em instalações adequadas. É possível obter informações sobre reciclagem junto do revendedor do produto ou das autoridades locais. Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias nocivas para o ambiente. Os equipamentos que não são reciclados representam uma ameaça potencial para o ambiente e para a saúde humana.

A "GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, com sede em Varsóvia, na ul. Pograniczna 2/4 (doravante: "GTX Poland"), informa que todos os direitos de autor sobre o conteúdo deste manual (doravante: "Manual"), incluindo, entre outros, o seu texto, fotografias, diagramas, desenhos, bem como o seu layout, pertencem exclusivamente à GTX Poland e estão protegidos por lei, em conformidade com a Lei de 4 de fevereiro de 1994 sobre Direitos de Autor e Direitos Conexos (ou seja, Jornal Oficial de 2006, n.º 90, item 631, na sua versão alterada). A cópia, o processamento, a publicação ou a modificação do Manual na sua totalidade ou de qualquer um dos seus elementos individuais para fins comerciais, sem o consentimento por escrito da GTX Poland, são estritamente proibidos e podem resultar em responsabilidade civil e criminal.

(es)

TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

Dispositivo de arranque «Jumpstarter», batería externa – 8000 mAh, compresor de 10,3 bar, linterna

11-942

ADVERTENCIA: ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO, LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas o mentales reducidas o con falta de experiencia, siempre que se les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del equipo para que comprendan los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o mantenimiento del equipo sin supervisión.

ADVERTENCIA:

- Nunca recargue las pilas desechables
- Lea el manual de usuario antes de cargar

PICTOGRAMAS Y ADVERTENCIAS

1 2 3 4 5

1. ¡Lea el manual de usuario y siga las advertencias e instrucciones de seguridad que contiene!
2. El dispositivo cumple con la normativa de la Unión Europea.
3. No lo deseche con la basura doméstica.
4. Marca de certificación EAC.
5. Marca de certificación del mercado ucraniano

DESCRIPCIÓN DE LOS ELEMENTOS GRÁFICOS

La numeración que figura a continuación hace referencia a los componentes del dispositivo
que aparecen en las ilustraciones de este manual.

Designación	Descripción
1	Interruptor de encendido
2	USB tipo A
3	Linterna
4	USB tipo C
5	Puerto de arranque
6	Pantalla
7	Cables de puente
8	Cable USB
9	Estuche de transporte
10	Manguera de aire
11	Boquillas de inflado
12	Botón de encendido del soplete
13	Botón de aumento
14	Botón de disminución
15	Botón de función
16	Entrada de la manguera de aire

*** Puede haber diferencias entre la ilustración y el producto real**

CONTENIDO DEL SET

Artículo	Cantidad
Unidad principal	1
Cable USB	1
Cargador de red de 5 V / 3 A	1
Cable de arranque inteligente	1
Manguera de aire	1
Accesorios	4

USO PREVISTO

El dispositivo está diseñado para el arranque de emergencia de vehículos con un sistema de 12 V, para inflar neumáticos y otros artículos neumáticos pequeños, como neumáticos de bicicleta, neumáticos de motocicleta y pelotas, así como para cargar teléfonos móviles y otros dispositivos móviles a través del puerto USB. El producto solo puede utilizarse dentro de los parámetros de funcionamiento especificados por el fabricante.

DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA Y MENSAJES BÁSICOS

- Las barras del indicador de nivel de batería muestran el nivel de carga de la batería. Una barra corresponde aproximadamente al 20 % de la capacidad, y cinco barras indican que la batería está completamente cargada.
- Modos del compresor: ajustes / bicicleta / motocicleta / coche / balón.
- Unidades de presión: bar / psi / kPa.
- E02: el sensor de temperatura ha detectado una temperatura del motor de 80 °C; se activa una alarma de seguridad.
- E03: error de detección de presión; compruebe que la manguera de aire o la boquilla estén correctamente acopladas.
- E04: error del sensor de presión; se activa una alarma.
- Cuenta atrás de 180 segundos: cuando el compresor ha estado funcionando de forma continua durante 6 minutos, la unidad entra en un estado de protección de 180 segundos. El interruptor reinicia el tiempo para el siguiente ciclo de funcionamiento de 6 minutos.
- Al pulsar brevemente el botón de encendido, la unidad se enciende.
- Si la unidad no está bajo carga, se apaga automáticamente tras aproximadamente 60 segundos.

CARGA DEL DISPOSITIVO

- Conecte el cable de carga a una fuente de alimentación con salida USB o a un cargador adecuado de 9 V / 2 A.

- Conecta el otro extremo del cable a la toma de entrada de 9 V / 2 A del dispositivo.
- Como alternativa, puede utilizar un adaptador para coche: inserte el adaptador en la toma del encendedor del coche y conéctelo a la entrada de 9 V / 2 A del dispositivo.
- No cargues el dispositivo inmediatamente después de arrancar el motor del vehículo; espera al menos 30 minutos.

ARRANQUE DEL VEHÍCULO

- Asegúrese de que el nivel de carga del dispositivo no sea inferior al 80 %; se recomienda una carga completa.
- Conecte el conector del cable de arranque **(7)** a la toma de arranque del dispositivo.
- Conecte la pinza roja al terminal positivo (+) de la batería del vehículo y la pinza negra al terminal negativo (-).
- Arranque el vehículo. Debe haber un intervalo de más de 30 segundos entre cada intento de arranque.
- Si el motor no arranca tras tres intentos, detenga la operación y compruebe el estado del motor o del sistema eléctrico del vehículo.
- Una vez que el motor haya arrancado, déjelo al ralentí y desconecte el dispositivo de la batería del vehículo en un plazo de 30 segundos.

IMPORTANTE

- El dispositivo está diseñado exclusivamente para vehículos de 12 V.
- No realice más de 3 intentos de arranque seguidos. Deje un intervalo de 2 minutos entre cada intento.
- Una vez que el vehículo haya arrancado correctamente, desconecte el dispositivo de la batería en un plazo de 30 segundos.

CARGA DE TELÉFONOS Y TABLETAS

- Conecta el cable USB a la salida USB de 9 V / 2 A.
- Seleccione el conector adecuado para su teléfono o tableta.
- Pulse el botón de encendido **(1)** para iniciar la carga.

COMPRESOR PARA INFLAR NEUMÁTICOS Y ACCESORIOS

- Conecta ambos extremos de la manguera al conector de la manguera del neumático y al dispositivo.
- Encienda el dispositivo y, a continuación, pulse el botón de función (**15)** para acceder al modo de inflado.
- Seleccione el modo de funcionamiento adecuado y ajuste la presión deseada con los botones «+» y «-».
- Una vez que haya terminado de ajustar la presión, mantenga pulsado el botón de encendido **(1)**. El compresor comenzará a bombear y la presión actual se mostrará en la pantalla.
- Una vez alcanzada la presión establecida, el compresor se detendrá automáticamente.

Advertencia: no utilice la función de bombeo de forma continua durante más de 10 minutos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No hay respuesta al pulsar el botón	Se ha activado la protección contra bajo voltaje	Conecta el cargador al puerto Tipo C para activar el dispositivo

Nota: Una conexión incorrecta (polaridad inversa) puede dañar el dispositivo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

PARÁMETRO	VALOR
Capacidad de la batería	8000 mAh
Modos de carga	5 V/2 A
Corriente de entrada	9 V/2 A
Tiempo de carga completa	6 horas
Presión máxima del compresor	150 PSI
Corriente de arranque	2000 A
Corriente máxima	4000 A
Temperatura de funcionamiento	-20 °C a 60 °C
11-942 indica tanto el tipo como la designación del dispositivo	

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben entregarse para su reciclaje en las instalaciones adecuadas. Puede obtener información sobre el reciclaje en el distribuidor del producto o en las autoridades locales. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen sustancias nocivas para el medio ambiente. Los aparatos que no se reciclan suponen una amenaza potencial para el medio ambiente y la salud humana.

«GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością» Spółka komandytowa, con domicilio social en Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (en adelante: «GTX Poland»), informa por la presente de que todos los derechos de autor sobre el contenido de este manual (en adelante: «Manual»), incluyendo, entre otras cosas, su texto, fotografías, diagramas, dibujos, así como su maquetación, pertenecen exclusivamente a GTX Poland y están protegidos por la ley de conformidad con la Ley de 4 de febrero de 1994 sobre derechos de autor y derechos afines (es decir, Boletín Oficial de 2006, n.º 90, punto 631, en su versión modificada). Queda estrictamente prohibida la copia, el procesamiento, la publicación o la modificación del Manual en su totalidad o de cualquiera de sus elementos individuales con fines comerciales sin el consentimiento por escrito de GTX Poland, lo que puede dar lugar a responsabilidades civiles y penales.

(et)
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE

„Jumpstarter" käivitusseade, varuakupank – 8000 mAh, 10,3 bar kompressor, taskulamp

11-942

HOIATUS: ENNE SEADME KASUTAMIST LUGEGE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEDA EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

ERILISED OHUTUSJUHISED

- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise või vaimse puudega või kogemusteta isikud, tingimusel et neile antakse juhendamist seadme ohutu kasutamise kohta, et nad mõistaksid sellega seotud riske. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadme puhastamist ega hooldust teha ilma järelevalveta.

HOIATUS:

- Ärge kunagi laadige ühekordseid patareisid
- Lugege enne laadimist kasutusjuhendit

PIKTOGRAMMID JA HOIATUSED

1 2 3 4 5

1. Lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid hoiatusi ja ohutusjuhiseid!
2. Seade vastab Euroopa Liidu määrustele.
3. Ärge visake seadet olmejäätmete hulka.
4. EAC sertifitseerimismärk.
5. Ukraina turu sertifitseerimismärk

GRAAFILISTE ELEMENTIDE KIRJELDUS

Allpool esitatud numbrid viitavad seadme osadele
, mis on näidatud käesoleva juhendi illustratsioonidel.

Märge	Kirjeldus
1	Toitelüliti
2	USB tüüp A
3	Taskulamp
4	USB tüüp C
5	Käivitusport
6	Ekraan
7	Ühenduskaablid
8	USB-kaabel
9	Kandekott
10	Õhuvoolik
11	Pumpamisotsikud
12	Põletilüliti nupp
13	Suurendamise nupp
14	Vähendamise nupp
15	Funktsiooninupp
16	Õhuvooliku sisend

*** Pildil kujutatud toode võib tegelikust tootest erineda**

KOMPLEKTI SISU

Artikkel	Kogus
Põhiseade	1
USB-kaabel	1

5 V / 3 A võrgulaadija	1
Nutikas hüppekaabel	1
Õhuvoolik	1
Liitmikud	4

KASUTUSOTSTARVE

Seade on mõeldud 12 V süsteemiga sõidukite hädastardiks, rehvide ja muude väikeste õhuga täidetavate esemete, nagu jalgratta- ja mootorratta rehvid ning pallid, täitmiseks, samuti mobiiltelefonide ja muude mobiilsete seadmete laadimiseks USB-pordi kaudu. Toodet tohib kasutada ainult tootja poolt määratud tööparameetrite piires.

DISPLAI KIRJELDUS JA PÕHISÕNUMID

- Aku taseme indikaatorribad näitavad aku laetust. Üks riba vastab umbes 20% mahule ja viis riba näitab täislaetust.
- Kompressori režiimid: seaded / jalgratas / mootorratas / auto / pall.
- Rõhuühikud: bar / psi / kPa.
- E02 – temperatuuriandur on tuvastanud mootori temperatuuri 80 °C; käivitub ohutusalarm.
- E03 – rõhu tuvastamise viga; kontrollige, kas õhuvoolik või otsik on õigesti paigaldatud.
- E04 – rõhuanduri viga; käivitub häire.
- 180-sekundiline tagasilöök – kui kompressor on töötanud pidevalt 6 minutit, läheb seade 180-sekundilisse kaitserežiimi. Lüliti nullib aja järgmiseks 6-minutiliseks töötsükliks.
- Toitenupu lühike vajutamine lülitab seadme sisse.
- Kui seade ei ole koormatud, lülitub see umbes 60 sekundi pärast automaatselt välja.

SEADME LAADIMINE

- Ühendage laadimiskaabel USB-väljundiga toiteallikaga või sobiva 9 V / 2 A laadijaga.
- Ühendage kaabli teine ots seadme 9 V / 2 A sisendpistikupesaga.
- Alternatiivina võite kasutada autoadapterit: sisestage adapter auto sigaretisüütaja pistikupesasse ja ühendage see seadme 9 V / 2 A sisendiga.
- Ärge laadige seadet kohe pärast sõiduki mootori käivitamist – oodake vähemalt 30 minutit.

SÕIDUKI KÄIVITAMINE

- Veenduge, et seadme laetuse tase ei oleks alla 80%; soovitatav on täislaadimine.
- Ühendage stardikaabli pistik **(7)** seadme stardipistikupesaga.
- Ühendage punane klemm sõiduki aku plusspoolusega (+) ja must klemm miinuspoolusega (-).
- Käivitage sõiduk. Käivitamiskatse vahel peab olema vähemalt 30-sekundiline vahe.
- Kui mootor ei käivitu kolme katse järel, lõpetage toiming ja kontrollige mootori või sõiduki elektrisüsteemi seisukorda.
- Kui mootor on käivitunud, laske sellel tühikäigul töötada ja ühendage seade 30 sekundi jooksul sõiduki akust lahti.

TÄHTIS

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult 12 V sõidukitel.
- Ärge tehke rohkem kui 3 käivitamiskatseid järjest. Jätke katsete vahele 2-minutiline vahe.
- Kui sõiduk on edukalt käivitatud, ühendage seade 30 sekundi jooksul akust lahti.

TELEFONIDE JA TABLETITE LAADIMINE

- Ühendage USB-kaabel 9 V / 2 A USB-väljundiga.
- Valige oma telefoni või tahvelarvuti jaoks sobiv pistik.
- Laadimise alustamiseks vajutage toitenuppu **(1)**.

KOMPRESSOR REHVIDE JA TARVIKUTE PUMBAMISEKS

- Ühendage vooliku mõlemad otsad rehvi voolikuliitmikuga ja seadmega.
- Lülitage seade sisse ja vajutage seejärel funktsiooninuppu (**15)**, et minna täitmisrežiimi.
- Valige sobiv töörežiim ja seadke vajalik rõhk nuppudega „+“ ja „-“.
- Kui olete rõhu seadistamise lõpetanud, hoidke toitenuppu **(1)** all. Kompressor hakkab pumbama ja ekraanile kuvatakse hetke rõhk.
- Kui seatud rõhk on saavutatud, peatub kompressor automaatselt.

Hoiatus: ärge kasutage pumbafunktsiooni pidevalt kauem kui 10 minutit.

VEAKOHANDUS

Probleem	Põhjus	Lahendus
Nupule vajutamisel ei toimu midagi	Madalpinge kaitse on aktiveeritud	Ühendage laadija Type-C-porti, et seade aktiveerida

Märkus: vale ühendus (pööratud polaarsus) võib seadet kahjustada.

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

PARAMEETER	VÄÄRTUS
Aku maht	8000 mAh
Laadimisrežiimid	5 V/2 A
Sisendvool	9 V/2 A
Täislaadimisaeg	6 tundi
Kompressori maksimaalne rõhk	150 PSI
Käivitusvool	2000 A
Tippvool	4000 A
Töötemperatuur	-20 °C kuni 60 °C
11-942 tähistab nii seadme tüüpi kui ka nimetust	

KESKKONNAKAITSE

Elektriseadmeid ei tohi visata olmejäätmete hulka, vaid need tuleb anda ringlussevõtuks vastavatesse asutustesse. Ringlussevõtu kohta saab teavet toote müüjalt või kohalikelt ametiasutustelt. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed sisaldavad keskkonnale kahjulikke aineid. Ringlussevõtuta seadmed kujutavad endast potentsiaalset ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, registrijärgne asukoht Varssavis, ul. Pograniczna 2/4 (edaspidi: „GTX Poland"), teavitab käesolevaga, et kõik autoriõigused käesoleva juhendi (edaspidi: „Käsiraamat"), sealhulgas muu hulgas selle tekst, fotod, diagrammid, joonised ning kujundus, kuuluvad eranditult GTX Polandile ja on seadusega kaitstud vastavalt 4. veebruari 1994. aasta seadusele autoriõiguse ja sellega seotud õiguste kohta (st Seaduste Leht 2006 nr 90, punkt 631, muudetud redaktsioonis). Käsiraamatu või selle üksikute osade kopeerimine, töötlemine, avaldamine või muutmine ärilistel eesmärkidel ilma GTX Poland kirjaliku nõusolekuta on rangelt keelatud ja võib kaasa tuua tsiviil- ja kriminaalvastutuse.